LES DEUX MAGASINS
POIVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
DISTRIBUTION DES PRIX AU PETIT SEMINAIRE A 8 H.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Faites vos Achats
CHEZ
Leonard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Température:
Nuageux avec périodes ensoleillées

VOLUME 67 — NUMÉRO 231 CHICOUTIMI, [illegible] JUIN 1956 PRIX: CINQ CENTS

L'aviation et la marine canadiennes attirent 20,000 personnes à leurs manifestations annuelles

L'Aviation et la Marine canadiennes se sont donné la main cette année pour présenter au public du Royaume du Saguenay des démonstrations aériennes et navales qui ont attiré en fin de semaine plus de 20,000 personnes.

La première manifestation a groupé plus de 10,000 personnes en bordure des pistes de l'aéroport du CARC à Bagotville à l'occasion du jour de l'Aviation tenu samedi après-midi.

A Port-Alfred, le plus célèbre des destroyeurs d'escorte canadiens, le "Haida", a accueilli au cours de l'après-midi d'hier un flot de visiteurs que l'on a évalué à plus de 10,000 personnes. Ce navire, faisant escale de trois jours dans la Baie des Ha! Ha!, avait à son bord 231 membres d'équipage. Il était amarré aux quais de la Saguenay Terminals.

Mais dans les deux cas, un temps froid et couvert et une bise soufflant du sud-est accompagnés, samedi, de quelques averses, ont empêché un grand nombre de personnes de se rendre aux manifestations.

A Bagotville

Le jour du CARC a donné lieu à des démonstrations stationnaires et aériennes qui ont soulevé l'admiration du public, petits et grands. Dès le début de l'après-midi, la foule a commencé à envahir les sites de la base pour visiter dans les hangars les différents kiosques installés pour le "jour de l'Aviation".

Des guides et des membres de la base ont fourni les explications aux personnes désireuses de se renseigner sur les avions et les appareils qui servent aux opérations de défense.

Des démonstrations de gymnastique et de boxe ont été données dans le nouveau palais des sports de l'endroit. Quelques minutes avant la parade des véhicules en bordure des pistes, le commandant J.-H. Newsome de la Base, souhaita la bienvenue aux visiteurs du haut de la tour de contrôle. Il expliqua brièvement l'objet de la visite (familiariser le public avec l'aviation canadienne) et invita les spectateurs à bien observer les manoeuvres qui allaient débuter.

Ils ont été à même d'apprécier l'habileté et le courage que requiert le métier de pilote d'avions.

Des envolées "rase-motte" aux envolées en flèche vers le plafond gris du ciel de samedi après-midi, chacune d'entre elles ont été suivies avec une attention et une admiration non équivoque. On se souviendra des acrobaties du petit appareil Harvard, des envolées en formation d'appareils CF-100 et de la course vertigineuse à 600 milles à l'heure d'un Sabre F-86.

D'autres appareils ont également participé à la démonstration. La journée de l'aviation a été observée dans toutes les bases du Corps d'Aviation Royal Canadien à travers tout le Canada et outre-mer.

Le "Haïda"

L'entrée en rade du contre-torpilleur Haïda à 10h. vendredi matin a marqué le début d'une série de manifestations qui se sont déroulées pendant trois jours à Port-Alfred, à Chicoutimi et à Arvida. le HMCS Haïda, un destroyer vétéran du second conflit mondial et de deux tournées de service avec les forces navales des Nations Unies en Extrême-Orient, est demeuré ancré dans la Baie des Ha! Ha! jusqu'à 10 heures ce matin d'où il est parti pour Gaspé.

Au cours de la journée de vendredi, le commandant, ses 13 officiers et les 217 membres de l'équipage ont visité l'hôtel de ville de Port-Alfred, les environs et l'usine de la Consolidated Paper.

Samedi avant-midi, c'était la visite aux usines d'Arvida. A 6h.30, page eurent assisté aux démonstra- après que les membres de l'équitions du CARC, le commandant et les officiers ont reçu un groupe d'invités à une réception à bord du navire. Le commandant Victor Brown, CD, a accueilli personnellement les invités parmi lesquels on remarquait S. H. le maire J.-E.-A. Beaulieu de Port-Alfred, et son épouse, M. J.-N. Claveau, gérant de la Saguenay Terminals, et son épouse. Les autres invités étaient également accompagnés de leurs épouses.

Dimanche matin, un groupe d'officiers et le commandant Brown ont participé à une excursion de pêche dans les environs. A 2h. p. m., le navire a été ouvert au public. Malgré un temps froid, les visiteurs se sont rendus nombreux parcourir les différents ponts du navire et recevoir les explications des matelots de quart.

Le Haïda fut armé en août 1943 et entra en action la même année au large des côtes de France. Les visiteurs ont pu apprendre que ce navire a accompli des exploits qui l'ont placé au premier rang dans la marine du Canada.

Avant l'invasion de l'Europe, il a combattu dans la baie de Biscaye et dans la Manche en vue de nettoyer ces eaux de l'ennemi.

Il prend part aux opérations du Jour-J. Plusieurs jours après, il coule un sous-marin allemand. Il patrouille au large de l'Ecosse et de la côte norvégienne.

En 1949, il sauve 18 survivants d'un avion B-29 américain qui s'était écrasé à 300 milles au nord-est des Bermudes. Il revient d'une 2e tournée de l'Extrême - Orient en novembre 1954. Il participe également à plusieurs manoeuvres de l'OTAN.

Le commandant du Haïda, Victor Brown né à Seattle le 10 novembre 1918 a commencé sa carrière à bord du Destroyer Saguenay. Après avoir franchi différentes étapes, il est cité à l'ordre du jour pour les services qu'il rend pendant qu'il commande la corvette Matflower: Puis il passe à la frégate Orkney. Offirier de navigation à bord du croiseur Ontario, il sert plus tard comme hydrographe naval au QG naval à Ottawa. Il assume le commandement du Haïda depuis 1954.

Hier, en fin d'après-midi, la ville de Port-Alfred donnait sa réception officielle au commandant et aux officiers. Le buffet froid qui suivit fut servi au Palais municipal de l'endroit. On remarquait plusieurs invités de la ville. Le soir, il y eut partie sportive au Palais municipal.

La visite du Haïda et le jour de l'Aviation ont eu pour objets de donner une occasion au public de se familiariser avec des moyens de défense que possède le Canada.



Cette photo fut prise samedi soir à bord du DESTROYER D'ESCORTE "HAIDA" au cours d'une réception offerte par le commandant du navire. Nous reconnaissons le lieutenant-commandant James Mills, S.H. le maire J.-E.-A. Beaulieu de Port-Alfred et son épouse, le commandant V. Brown, CD, du Haida, M. J.-N. Claveau, gérant de la Saguenay Terminals et son épouse. (Photo Le Progrès, par Ellefsen)

Le maire Lacroix sera candidat

Kénogami — S. H. le maire Laurent Lacroix a annoncé en fin de semaine qu'il sera de nouveau candidat à la mairie aux prochaines élections municipales, qui doivent avoir lieu à Kénogami le 3 juillet prochain. On sait déjà que l'appel nominal a été fixé au 20 juin, date des élections provinciales.

Lors de l'avant dernière réunion du conseil municipal, le maire Lacroix avait manifesté son intention de ne plus briguer les suffrages des contribuables, déclarant que des raisons d'ordre personnel l'empêchaient de se porter candidat, afin de demander un renouvellement de mandat.

Cependant, une forte délégation, formée de propriétaires, de représentants de tous les quartiers de la ville et de délégués du syndicat national des travailleurs de la pulpe et du papier de Kénogami, s'est rendue samedi après-midi chez M. Lacroix pour lui offrir de nouveau la candidature à la mairie et le prier de rescinder sa décision.

Devant l'importance d'une telle démarche, et après avoir considéré les raisons prédominantes apportées par les membres de cette délégation, le maire Lacroix s'est dit justifié d'accepter de nouveau d'être candidat à la mairie lors des prochaines élections municipales

La délégation, du côté des ouvriers syndiqués, était conduite par M. Henri Vachon, réélu dernièrement président du Syndicat National des Travailleurs de la pulpe et du papier du moulin de Kénogami. Parmi les autres membres de cette délégation, qui est allée offrir la candidature au maire Lacroix, on remarquait principalement les échevins Paul Boulianne, échevin du quartier Nord, et Eulogе Julien, échevin du quartier Est, ainsi que plusieurs propriétaires influents de la ville de Kénogami.

S. H. le maire Laurent Lacroix terminera à la fin du mois son deuxième terme consécutif comme premier magistrat de sa ville. Aux dernières élections municipales, qui eurent lieu au mois de juillet 1954, le maire Lacroix fut élu par acclamation, ainsi que la majorité des échevins qui faisaient parti du dernier conseil de ville, élu deux ans auparavant..

On croit savoir que le maire sortant de charge aura comme adversaire M. J.-O. Bradet, négociant en gros et homme d'affaires bien connu. M. Fradet a déjà occupé la charge de maire de la ville de Kénogami, il y a quelques années.

Quant aux échevins sortant de charge, MM. P. Boulianne, J. Lavoie, E. Julien, E. Hovington, M. Lapointe, P.-H. Merette, P. Blackburn et A. Gravel, il est à peu près certain qu'ils brigueront tous de nouveaux les suffrages des électeurs dans leur propre quartier le 3 juillet prochain.

Les pharmacies fermées, mercredi

Les pharmacies de la région seront ouveres de 1h. à 5h. p.m., mercredi de cette semaine. Le reste de la journée, elles seront fermées pour permettre aux pharmaciens d'assister à l'assemblée annuelle du Collège des Pharmaciens de la province de Québec et du congrès qui aura lieu à Chicoutimi le 13. Plus de 300 délégués sont attendus à ces assises.

Collège de $400,000 réclamé pour les gens de Pointe-Bleue

Un besoin pressant d'école se fait sentir à la Pointe-Bleue selon une remarque qui nous fut faite par le R. P. Ethier, O.M.I. au cours d'une visite que nous faisons à la Pointe-Bleue samedi dernier en même temps que la presse saguenéenne. En effet actuellement, la plupart des élèves de la Pointe-Bleue sont obligés de fréquenter l'école dans des locaux inappropriés ou en dehors de la localité. Il faudrait un collège de l'ordre de $400,000 environ pour régler ce problème. En effet dès qu'il sera terminé, ce collège pourra recevoir immédiatement 170 jeunes Indiens et leur permettre de parfaire leur instruction. Le R. P. curé a ajouté que ce problème était le premier en importance pour Pointe-Bleue et qu'actuellement il faisait l'objet d'attentions spéciales du représentant du gouvernement fédéral de Roberval.



UN INSTRUCTEUR DU CARC explique aux spectateurs le mécanisme de l'appareil. (Photo Le Progrès)

Toute la région célèbre la journée du Saguenay

Le "Jour du Saguenay" est célébré aujourd'hui dans toutes les villes et municipalités de notre région. En plusieurs endroits, des manifestations spéciales sont prévues à cette occasion.

A Grande-Baie, berceau de la colonisation au Royaume du Saguenay, les autorités religieuses et civiles de Grande-Baie et de Port-Alfred rendront hommage aux courageux pionniers qui le 11 juin 1838 débarquaient sur les rives de la Baie des Ta! Ha!

COURONNES DEPOSEES

Des couronnes de fleurs seront déposées par le maire Pierre-Alphonse Tremblay de la paroisse de Grande-Baie et le maire J.-E.-A. Beaulieu de Port-Alfred au pied du monument des 21 érigé près de l'église de St-Alexis.

M. l'abbé Jean-Camille Bélanger, professeur au Séminaire de Chicoutimi, originaire de Grande-Baie, adressera la parole. Le salut au drapeau du Saguenay sera présenté par les deux gardes paroissiales. Cette manifestation se clôturera par un Salut du T. S. Sacrement.

La manifestation au monument des 21 se déroulera sous les auspices de la Chambre de Commerce de Port-Alfred.

A CHICOUTIMI

Plus de 5,000 étudiants et étudiantes de Chicoutimi et de Rivière-du-Moulin, participeront cet après-midi à une grande manifestation au Monument du Coteau du Portage, à la bénédiction de 14 drapeaux du Saguenay que l'on hissera par la suite aux mâts des écoles de la ville, et à une parade qui se terminera par un Salut du T. S. Sacrement à l'église du Sacré-Coeur.

Les manifestations organisées sous les auspices du Syndicat des Instituteurs et Institutrices de Chicoutimi débuteront à 3 h. de l'après-midi. Le ralliement complété, il y aura des chants patriotiques dont l'hymne au Saguenay, bénédiction et salut aux drapeaux. Des allocutions seront prononcées par M. le chanoine Victor Tremblay, président de la Société historique du Saguenay, S. H. le maire Rosaire Gauthier, M. Vincent Brassard, président de la Commission scolaire, M. Florent Fréchette, inspecteur d'écoles.

M. le chanoine Victor Tremblay, présidera la bénédiction des drapeaux, un don des étudiants à leur école, assisté de M. le chanoine A.-E. Tremblay, supérieur du Petit Séminaire et de M. l'abbé Lionel Bérubé, aumônier du Syndicat.

La parade empruntera ensuite la rue Price, Montcalm, Bossé, pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où un salut sera chanté.

A Jonquière d'autres manifestations sont prévues ainsi qu'à St-Jérôme, par exemple, où les fêtes ont débuté le 6 dernier.

Le mot d'ordre porte sur "les décorations". Plusieurs drapeaux flottent déjà aux mâts des principaux édifices publics.

Remise des prix au Séminaire

A l'occasion de la distribution des prix au Séminaire, ce soir, 11 juin, à 8 heures, les autorités de cette institution invitent les parents des élèves à venir assister à cette séance.

Les élèves qui auront conservé 40 p.c. à chaque examen final et 60 p.c. pour l'ensemble de l'année pourront partir avec leurs parents après la distribution des prix. Les autres devront rester au séminaire, soit pour passer les examens universitaires, soit pour reprendre leurs examens collégiaux.

L'hon. A. Talbot à Laterrière

Laterrière (Spécial) — Parlant aux électeurs de Laterrière, l'honorable Antonio Talbot a révélé, samedi soir, que l'oeuvre dont il est le plus fier, c'est celle édifiée en faveur de notre jeunesse. "Le gouvernement de l'Union Nationale a construit de belles routes, il a élevé des édifices magnifiques, mais il est en premier lieu heureux et fier de ce qu'il a fait pour aider la jeunesse à se transformer en une élite qui, demain, prendra les postes de commande", a dit le député de Chicoutimi.

L'assemblée se tenait sous la présidence conjointe de MM. Raoul Plourde et François Lavoie, respectivement maire de la municipalité et de la paroisse de Laterrière. Les deux premiers magistrats rendirent hommage à l'honorable Talbot pour ses réalisations à Laterrière.

M. Paul-Edmond Gagnon, M.P. brossa un tableau des oeuvres accomplies par l'Union Nationale dans le comté de Chicoutimi et il souligna l'importance d'accorder à l'honorable Talbot une majorité très forte afin de lui permettre de continuer son travail pour le bien-être de la population saguenéenne.

Le représentant de Chicoutimi aux Communes rappela les luttes menées par nos ancêtres pour conserver leur foi et leur langue en terre d'Amérique.

S. Exc. Mgr Marius Paré préside la remise des prix au Grand Séminaire

Le samedi 9 juin, à 10 heures a. m., avait lieu la distribution solennelle des prix au Grand Séminaire diocésain sous la présidence de Monseigneur Marius Paré, auxiliaire à Chicoutimi.

Dans la salle de lecture de la bibliothèque s'étaient réunis tous les Séminaristes des quatre années du cours de théologie au nombre de 37. Il ne manquait que deux ou trois d'entre eux, ordonnés prêtres le 26 mai précédent. Assistaient à cette séance intime, NN. SS. Floribert Coulombe, P.A. V.G., Supérieur du Grand Séminaire, Joseph Edmond Duchesne, P. A., Lionel Lemieux, P.D., Doyen du Chapitre, Joseph Dufour, P.D.; Messieurs les chanoines A.-Elzéar Tremblay, Supérieur du Petit Séminaire, Gérard Desgagné, Directeur Diocésain de l'Action Catholique; les Directeurs et Professeurs du Grand Séminaire; M. l'abbé François-Joseph Fortin, curé du Christ-Roi, M. l'abbé Jean-Philippe Blackburn, chancelier du diocèse, Messieurs les abbés Isaie Coudé, professeur au Petit Séminaire et Guy Potvin, de retour des études d'Ottawa.

MM. les abbés Laurent St-Cyr, sous-diacre et Florent Villeneuve, tonsuré donnèrent la lecture du palmarès.

Pour terminer la séance Son Excellence Monseigneur Marius Paré, a bien voulu prononcer une allocution à l'adresse des Grands Séminaristes avant leur départ pour les vacances. Elle leur présenta les vacances comme nécessaires" - surtout pour eux futurs prêtres — qui auront à vivre dans le monde plus tard sans cependant être du monde. Elle félicita chaleureusement chacun des Séminaristes du bon travail qu'il avait accompli durant l'année et les engagea à toujours donner leur pleine mesure au cours de leur vie. Enfin, en terminant, elle leur rappela que ce qui fait la grandeur d'un homme c'est son degré d'amour de Dieu inséparable de celui du prochain.

Quatre médecins de l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier, professeurs à l'université Laval

L'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi s'honore de la nomination de quatre nouveaux professeurs agrégés à la Faculté de Médecine de l'Université Laval.

Une nouvelle émanant du cabinet de Mgr le Recteur de l'Université Laval annonçait il y a quelques jours les nominations suivantes:

Le Dr Vincent Guimond, chef de service d'obstétrique et de gynécologie, nommé au poste d'agrégé en obstétrique et gynécologie.

Le Dr Gérard Gagnon, chef du service de chirurgie, nommé au poste d'agrégé en chirurgie.

Le Dr Emile Simard, premier assistant du service de chirurgie, nommé au poste d'agrégé en chirurgie.

Le Dr Gaston Lapointe, premier assistant dans le service de médecine, nommé au poste d'agrégé en médecine.

Ces médecins ont préparé, au cours de l'année qui a précédé leur nomination une thèse d'agrégation sur les sujets scientifiques suivants:

(suite à la 6e page)

Marthe Gill est choisie Princesse des Bois de la Réserve de la Pointe-Bleue

Mlle Marthe Gill a été déclarée samedi dernier, élue Princesse des Bois de la Réserve Indienne de Pointe-Bleue à la suite d'un scrutin des plus serré. L'heureuse nouvelle fut connue vers 6 heures et elle fut annoncée par le R. P. Laniel vicaire de Pointe-Bleue, qui agissait comme officier scrutateur pour le dépouillement du scrutin.

L'heureuse élue sera durant tout l'été un des personnages central des fêtes du centenaire de la Pointe-Bleue. Ses deux compétitrices Mlles Marthe Kurtness et Monique Robertson lui serviront de filles d'honneur lors du grand couronnement de cette princesse le 23 juin prochain au milieu d'un programme spécial aménagé pour la circonstance.

Sous le règne de cette jolie princesse les Indiens feront revivre les traditions ancestrales plusieurs fois séculaires et sortiront de l'ombre des costumes à plumes et à franges aux rasades multicolores, un véritable trésor de folklore.

Mlle Gill était présenté par les cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc de Pointe-Bleue tandis que Mlle Kurtness était la candidate du conseil de Pointe-Bleue et Mlle Monique Robertson représentait le Cercle Domestique.

La candidate élue est la petite-fille de M. et Mme Emile Gill deux pionniers de la Pointe-Bleue qui ont célébré leur noces d'or en 1954, la fille de M. et Mme Paul-Emile Gill, propriétaire de la ligne d'autobus Pointe-Bleue-Roberval et d'un service de taxi. Mlle Gill est de plus institutrice dans sa localité avec l'une de ses soeurs, Pierrette. L'un de ses frères, Aurélien, étudie actuellement à l'école Normale Jacques-Cartier de Montréal et un autre de ses frères, Jean-Marie seconde son père dans son commerce.



Notre journal offre à la Princesse des Bois ses sincères félicitations sans oublier également les deux gentilles princesses qui l'accompagneront lors de son couronnement.

La presse saguenéenne visite la Pointe-Bleue; remise d'un drapeau du Saguenay au Chef

La Presse Saguenéenne s'est rendue samedi dernier à la Pointe-Bleue pour y faire une visite de courtoisie aux Indiens de cette localité qui célèbrent cette année le centième anniversaire de leur organisation paroissiale. En cette circonstance le président du club des Journalistes du Saguenay, M. Louis-Marie Tremblay, a remis à M. Kurtness, chef des Indiens, un cadeau-souvenir consistant en un drapeau saguenéen en nylon. En présentant ce cadeau, M. Tremblay a fait remarquer que la Presse Saguenéenne reprenait le geste que la Presse Provinciale avait posé il y a quelque 70 ans en se rendant visiter une première fois la réserve indienne de Pointe-Bleue. En effet en septembre 1887 à cinq heures de l'après-midi une délégation de journalistes du Québec arrivait en canot d'écorce pour visiter cette localité. Et aujourd'hui,e xpliqua M. Tremblay, des journalistes saguenéens posent le même geste en auto cette fois. Notre monde de la nouvelle veut en plus rendre un hommage mérité aux premiers habitants de leur Royaume, les Montagnais et les Abénaquis. Tel est le but de leur visite ici aujourd'hui.

M. Tremblay termina par un mot d'hommage pour Mme Tommy Nepton, correspondante de notre journal à Pointe-Bleue.

En réponse au président du club des journalistes, le grand chef qui avait eu la délicatesse de revêtir son costume officiel, répondit, en français, qu'en cette visite d'amitié, tout aurait bien été pour lui s'il n'avait pas eu à prononcer de discours devant des journalistes surtout en cette période de campagne électorale. Il remercia les journaux et la radio qui font connaître la Réserve au nom de tous les Indiens et souhaita que ses compatriotes blancs réussissent à mettre la paix partout dans le monde. "Nous sommes tous frères et amis, dit-il, et nous essaierons de travailler fort pour bien réussir dans nos entreprises, c'est mon souhait".

Appelé à dire quelques mots, M. le chanoine Victor Tremblay déclara que les Indiens n'ont pas souvent été traités avec justice, bien qu'ils soient les pionniers de ce pays. Ils ont été souvent victimes d'incompréhension. C'est le temps aujourd'hui de reconnaître l'oeuvre des Indiens. Et le centenaire en fournit l'occasion.

Onze classes seront bâties dans Chicoutimi-paroisse

Le Département de l'Instruction Publique vient d'autoriser la Commission Scolaire de la paroisse de Chicoutimi à construire 11 classes dès cet été.

En effet, cette commission scolaire est à faire préparer les plans et devis pour un agrandissement de 8 classes au couvent Ste-Marie de la Présentation à St-Jean-Eudes, et en date du 1er juin, elle recevait l'autorisation de construire une école de 3 classes avec logement pour les institutrices dans le rang St-Jean-Baptiste, au centre du secteur ouest de cet arrondissement. Les plans et devis de cette construction de 3 classes seront fournis par le Département de l'Instruction Publique et le secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire, nous informe que des soumissions devaient être demandées d'ici quelques semaines.



L'EXPOSITION DE L'ECOLE TECHNIQUE DE CHICOUTIMI, au cours de laquelle 500 visiteurs se sont pressés dans les ateliers afin d'admirer les travaux d'élèves de cette école, s'est tenue samedi. Les cinq ateliers étaient ouverts au public soient: l'électricité; l'ajustage mécanique; la soudure; l'automobile et la menuiserie. La photo ci-haut, prise dans la section de l'automobile, nous montre M. Joseph-Elie Simard, (à l'extrême droite) chef de section, alors qu'il expliquait à un groupe de visiteurs le fonctionnement du moteur que l'on voit à ses côtés. (Photo Le Progrès, par Ellefsen)

Le remboursement partiel des études des universitaires

Par FORBES RHUDE
de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — Le congrès annuel de l'Association des manufacturiers canadiens a tenu une conférence sur le thème: "La gérance est-elle prête pour demain?"

Le Dr Sidney E. Smith, président de l'Université de Toronto, fut l'un des orateurs. Il a déclaré:

"En autant que l'espect éducationnel est concerné, la gérance n'est même pas prête pour aujourd'hui."

Le Dr Smith a poursuivi: "Lorsque vous embauchez un diplômé d'université, vous achetez les services d'une personne dont l'éducation, après son cours secondaire, a coûté de $2,000 à $50,000.

"Il n'a pas payé cette somme, mais c'est ce qu'il a coûté et ce qui a été payé, en partie par ses parents et en majorité par l'université où il a étudié.

"Ce que les universités canadiennes demandent aux industries c'est de rembourser une partie de ce coût initial. Nous ne sommes pas des mendiants ou des voyageurs de commerce qui tentent de vous intéresser aux "marchandises de luxe" de l'intelligence.

"Nous sommes les institutions, et les seules, qui peuvent répondre à certains de vos besoins. Nous ne pouvons répondre à vos besoins actuels ou futurs, sans votre aide."

Conférence nationale

M. Crawford Gordon, fils, président de A.V. Roe Canada Ltd., de Toronto, a annoncé qu'une conférence nationale sur la main-d'oeuvre scientifique et de génie aura lieu les 10 et 11 septembre prochain avec l'assentiment officiel du Conseil de l'Association des ingénieurs professionnels et l'appui de l'industrie et du commerce. Elle sera financée par A.V. Roe.

Faits saillants des nouveaux accords tarifaires du Canada

OTTAWA (PC) — Voici les faits saillants des nouveaux accords tarifaires du Canada dans le cadre de la Convention générale sur les tarifs et le commerce, que le ministre du Commerce, M. Howe, a annoncés aujourd'hui aux Communes:

Le Canada obtient des concessions tarifaires de plusieurs autres pays sur une valeur de plus de $300,000,000 de marchandises. En retour, il accorde lui-même des concessions de même genre sur des marchandises d'une valeur approximative de $180,000,000.

Les Etats-Unis consentent à réduire leurs tarifs sur quelque 650 articles, dont 150 que le Canada exporte ou pourra exporter. Les réductions touchent une portion de plus de $200,000,000 des exportations canadiennes.

Les réductions américaines s'échelonneront sur une période de deux ans; elles seront à la fin de 15 pour cent. La première réduction de cinq pour cent entre en vigueur le 30 juin prochain, les autres le 30 juin de chacune des deux années suivantes.

Toutes les concessions tarifaires consenties par le Canada entreront en vigueur immédiatement après que les autres pays auront eux-mêmes mis les accords en vigueur, soit probablement au début de juillet.

Le Canada diminue ses tarifs sur 115 articles d'importation d'une valeur de commerce de $91,000,000. Il consent à laisser inchangés les droits imposés sur 60 autres articles d'une valeur commerciale de $88,000,000.

Le Canada consent à éliminer le tarif de 22 1-2 pour-cent sur l'importation de papier-journal.

Les tarifs canadiens imposés sur le sucre raffiné à l'usage des fabricants de vin seront diminués de 99 pour-cent.

Les tarifs canadiens sur la bière diminueront de plus que de moitié. On s'attend que les brasseries étrangères et particulièrement celles des Etats-Unis tenen de s'emparer d'une parie du marché canadien.

Les tarifs canadiens sur certains fruits de mer, dont les huitres et les crevettes, sont légèrement réduis.

Les sportsmen ont l'occasion de se réjouir. Les tarifs sur les embarcations de plaisir non recouvertes décroissent de 20 à 25 pour cent. Ceux qui sont imposés sur les hameçons destinés à la pêche non commerciale diminuent de 10 à 15 pour cent, et ceux auxquels sont sujets les fusils et les carabines d'une marque non fabriquée au Canada sont réduits de 7 1-2 à 10 pour cent.

Le Canada a réduit ses tarifs sur la machinerie destinée aux filatures, sur le jus d'orange, sur le tabac à cigares, la machinerie de moulins à scie, les caisses enregistreuses, la machinerie de voirie et autres marchandises.

Les tarifs préférentiels consentis au sein du Commonwealth ont été partiellement rognés.

Les Etats-Unis réduiront leurs tarifs sur les métaux, les produits métalliques, les produits chimiques, le bois et les produits du papier ainsi que sur certains produits agricoles secondaires.

Les Etats-Unis ne veulent pas consentir des réductions de tarifs sur les produits agricoles et les produits de la pêche de première importance.

Le Canada a obtenu plusieurs concessions en Europe, en particulier sur les produits du papier, les métaux, le whisky et les appareils électriques.



DU TRAVAIL EN VACANCES... ET DES LOISIRS! — C'était pour organiser leurs congés de fin de semaine que les étudiants universitaires se réunissaient mercredi dernier. La plupart sont des étudiants de 4e et 5e années des diverses branches de génies. Ils représentent presque toutes les universités canadiennes. Voyez plutôt la liste. PHOTO DU HAUT: première rangée, de gauche à droite, MM. Normand Plante, université Laval; Bernard Crevier, université de Montréal; Ton Rance, université McGill; Bill Duanne, université McGill; Bill Griffith, université McGill; Satyapal Pandit, université McGill; Roger Doucet, université de Montréal; Deuxième rangée: P.-E. Nickerson, université du Nouveau-Brunswick; Phillip Lee, université McGill; Harold Wieler, université de Toronto; Joseph Kamaroff, université McGill; Don O'Connor, université de Toronto; Andy Henning, Collège Militaire Royal; Robert Fournier, université de Montréal; Paul Tremblay, université Laval. Troisième rangée: Donald McLean, université du Nouveau-Brunswick; Donald Wallbridge, université de Toronto; John McCubbin, université Queens; Peter Boyd, Nova Scotia Technical College. PHOTO DU BAS: première rangée: Georges Paquet, université Laval; Guy Labbé, université Laval; Numa Marcotte, université Laval; Dave Sharp, université de Saskatchewan; Maurice Canel, université Laval; Jean-Guy Pilon, école Polytechnique; Laurent Jobidon, université Laval; Guy Drouin, université Laval. Deuxième rangée; G.-E. Wright, Collège Royal; Ken Barkley, université du Manitoba; Tom Lawand, université McGill; William Picard, université McGill; Charles Boutet, université Laval; Gilles Bourget, université Laval; Normand Gagnon, université de Montréal; Réal Vallée, école Polytechnique. Troisième rangée: Desmond Hudson, Collège Royal; Joe Braley, université Queens; Jules Tessier, université de Toronto; Dave Fanfoy, université Harvard; et Larry Noble de l'Université Yale.



Pepsi-Cola
rafraichit
sans alourdir

CHEZ LES GENS modernes, on évite prudemment de manger et de boire des choses trop riches. On donne la préférence aux aliments et aux breuvages légers, qui n'alourdissent pas.

Cette tendance aux aliments et aux breuvages légers est observée à la lettre chez Pepsi-Cola . . . et c'est pour cela qu'il est plus populaire que jamais auparavant. Pepsi-Cola est maintenant plus léger, pas trop sucré, et il contient moins de calories. Il rafraîchit sans alourdir.

Achetez Pepsi-Cola dans le carton de six grosses bouteilles.



Pepsi-Cola
—le breuvage léger

50,000 hommes et femmes en ont fait une carrière

Ottawa. — Le Corps d'aviation royal canadien, qui le 1er avril 1924 comptait à peine 400 officiers et autres grades, est aujourd'hui une puissance aérienne dont l'effectif s'établit à plus de 50,000 hommes et femmes.

Au cours de cette croissance rapide de l'Aviation militaire du Canada, deux des meilleurs avions à réaction au monde ont été mis en service, soit l'intercepteur Canuck-CF-100 de fabrication entièrement canadienne et le chasseur Sabre F-86.

La défense aérienne du Canada, une des fonctions primordiales du CARC, relève du Commandement de la défense aérienne dont le quartier général se trouve à St-Hubert (P.Q.). Munies d'intercepteurs à longue autonomie CF-100 Canuck, neuf escadrilles de la défense aérienne travaillent en étroite collaboration avec le réseau de défense aérienne des Etats-Unis pour offrir un solide mur de résistance à toute attaque possible contre des cibles en Amérique du Nord. Une des parties vitales du réseau de défense aérienne au Canada sont les chaines d'alerte précoce dont le rôle consiste à guider les avions de chasse à leur cible. Le réseau Pinetree fonctionne déjà, tandis que les lignes Mid-Canada et Dew sont en voie de construction. Le Corps des observateurs terrestres, composé en grande partie d'observateurs civils, représente un lien important dans la chaine de défense aérienne de notre pays.

Outre-mer, la Division aérienne du CARC, avec quartier général à Metz, France, constitue une des plus grandes contributions du Canada à l'OTAN. La Division compte douze escadrilles qui pilotent les modèles les plus récents d'avions à réaction Sabre. Les escadrilles sont stationnées à des bases en France et en Allemagne.

Au Canada, le Commandement aérien maritime du CARC, avec QG à Halifax, fait partie des forces de l'Atlantique de l'OTAN et est une autre des contributions militaires du Canada. Les escadrilles maritimes sur les côtes de l'est et de l'ouest du Canada pilotent de bimoteurs Neptune et des quadrimoteurs Lancaster. Elles travaillent en collaboration avec la Marine dans la chasse anti-sous-marine, la reconnaissance et les patrouilles du convois.

Le transport aérien dans le CARC est du domaine du Commandement du transport aérien avec QG à Lachine (P. Q.). Muni de bimoteurs C-119 Packet et de quadrimoteurs North Star, ce Commandement transporte chaque année des centaines de tonnes de fournitures et d'équipement, de même que des milliers de personnes à l'appui des opérations du CARC. Il lui incombe également de s'occuper des opérations de relevés photographiques aériens et de voir au ravitaillement des postes isolés de la ligne Mid-Canada.

A des stations d'instruction de pilotage du CARC un peu partout au pays, du personnel navigant de dix pays de l'OTAN poursuit son instruction. C'est là encore une contribution canadienne à l'OTAN. Jusqu'à présent, plus de 3,800 aviateurs de l'OTAN ont reçu leurs ailes au Canada. En outre, le Commandement de l'entrainement du CARC de former pilotes et navigateurs pour répondre aux exigences grandissantes du CARC.

Les opérations d'appui tactique aérien sont effectuées en collaboration avec l'Armée canadienne par le Commandement de tactique aérienne du CARC, avec QG à Edmonton.

Grâce à son organisation de recherches et de sauvetage formée depuis la guerre, le CARC a sauvé bien des vies. Les avions de cette organisation ont effectué des centaines de recherches,



UN PRÊT pour acheter ce dont vous avez besoin

A la Household Finance, vous pouvez obtenir de $50 à $1000 pour toute raison valable. Voilà ce que font des milliers de personnes chaque année pour obtenir l'argent dont ils ont besoin à des conditions qui sont à leur portée.

Si vous avez un revenu fixe et que vous pouvez effectuer les paiements mensuels, vous pouvez emprunter sans endosseurs à HFC.

HOUSEHOLD FINANCE

121 est, rue Racine, téléphone LI 3-3314
CHICOUTIMI, P. Q.

SUCCURSALE DE JONQUIERE: 278, rue St-Donimique, tél.: LI 2-4521
SUCCURSALE DE ALMA: 2A, rue du Sacré-Coeur, tél.: NO 2-3491

LA FÊTE DU SAGUENAY
11 JUIN 1956

"La région qu'on se plait à appeler le "royaume du Saguenay" est un vaste territoire qui s'étend de Chibougamau à Sept-Iles et comprend cinq comtés..."

"L'histoire des développements du Saguenay jusqu'à l'établissement récent de la grande industrie, et encore aujourd'hui, porte cette marque caractéristique d'être une oeuvre immense accomplie par des humbles, l'oeuvre d'un peuple entreprenant et travailleur sans autre capital que l'intelligence et l'énergie réalisatrice..."

Chanoine Victor Tremblay, président de la Société Historique du Saguenay.

AVEC LES HOMMAGES DE

Aluminum Company of Canada, Limited
Saguenay Power Company, Limited

et de leurs compagnies associées au Saguenay

SAGUENAY TERMINALS LIMITED
LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER ROBERVAL-SAGUENAY
LA COMPAGNIE ELECTRIQUE DU SAGUENAY
LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER ALMA & JONQUIERES
SAGUENAY TRANSMISSION COMPANY, LTD.

Le thé
comme c'est bon—
surtout
fait à l'eau qui bout
à gros bouillons!



Vous souvenez-vous de vos impressions la première fois que vous avez pris un train du Canadien National? Vous avez éprouvé d'abord un sentiment de sécurité complète, puis la griserie de vous sentir emporter rapidement, loin de chez vous.



L'ÉMOTION DU PREMIER VOYAGE — Pourquoi ne pas donner bientôt à vos enfants la chance de revivre l'émotion que vous avez éprouvée lors de votre premier voyage?

LES VOYAGES SONT ÉDUCATIFS — Voyager est la meilleure façon de faire connaître à vos enfants les beautés de leur pays. A travers les fenêtres du train, ils verront le paysage se dérouler et les villes, dont ils ne connaissaient que les noms, deviendront une réalité. Lorsque vous voyagez avec votre famille par le Canadien National, c'est pour vous aussi des vacances. Détendu, sans souci, vous profitez agréablement de vos loisirs.

À BORD D'UN TRAIN DU CN, TOUT LE CONFORT VOUS ATTEND — Pour les repas, de nombreuses facilités vous sont offertes. Vous avez le choix entre un repas léger ou un menu plus copieux. Désirez-vous vous détendre? Vous pouvez marcher dans les couloirs pendant que le train continue sa course. Toutes les commodités ont été prévues pour assurer à votre famille un maximum de confort. Si vous le désirez, une automobile de location vous attendra dans les principaux centres.

Il est agréable de voyager par le CN. C'est pourquoi, chaque semaine, un nombre de plus en plus grand de Canadiens prennent les trains réputés du CN, tels que le Super Continental, le Continental et l'Océan Limité.

RESEAU CANADIEN NATIONAL

Pour renseignements et location, consultez votre agent du Canadien National.

N2-56F

NOS REPRESENTANTS
Chef du tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: LI 3-4474 — Rés.: LI 3-5074
CHICOUTIMI: — Tél.: LI 3-4474 — 316 ave Labrecque
JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C. Champlain Tél.: LI 2-2424
ARVIDA: Georges Falaise — 129 Régina — Tél.: LI 8-5714
ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED: Jos.-Edouard Dufour — Tél.: LI 3-8714

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, ... DI 3 JUIN 1956

NOTRE REDACTION
CHICOUTIMI: (bureau: LI 3-4474 - Chef des nouvelles: LI 3-3961)
JONQUIERE-KENOGAMI: Thomas Duhaime — 53-C. Champlain Tél.: LI 2-2424
ALMA: Paul Tremblay — 81, rue du Sacré-Coeur — Tél.: 2-2262
ARVIDA: Georges Falaise — Tél.: LI 8-5714 — 129 Régina
BAGOTVILLE-PORT-ALFRED: Clermont Carrier — 216, 2e rue Tél.: 425-J
ST-FELICIEN: Rolande Potvin.

Rébellion péronniste écrasée en Argentine

2,000 médecins réunis en congrès national à Québec

QUEBEC (PC) — Quelque 2,000 médecins de toutes les parties du Canada inaugureront leur congrès annuel aujourd'hui dans la ville de Québec et discuteront de sujets s'étendant de la vie dans l'Arctique au rhumathisme.

Le 80e congrès annuel de l'Association médicale canadienne — qui durera cinq jours — comprendra des réunions scientifiques, sociales et d'affaires.

Le Dr Renaud Lemieux, de Québec, assumera la présidence de l'Association de 11,000 membres. Il succède au Dr T. C. Routley, de Toronto, qui a été élu président de l'Association médicale britannique l'an dernier de même que président de l'AMC.

En plus des réunions de l'AMC, 20 autres sociétés médicales et affiliées tiendront des séances scientifiques et d'affaires.

Traduction simultanée

La traduction simultanée de certains discours sera la principale innovation du congrès annuel de l'Association médicale canadienne. Des médecins venant de la Grande-Bretagne, de la France et des Etats-Unis y assisteront.

Le principal événement sera une réception offerte par le gouverneur-général, le t. h. Vincent Massey qui sera également conférencier à l'un des diners de l'AMC.

L'université Laval décernera des doctorats honorifiques aux Drs Routley, Norman H. Grosse, de Halifax; Léon Gérin-Lajoie, de Montréal, et G. F. Strong, de Vancouver. Tous sont d'anciens présidents de l'AMC.

Au moins 50 des délégués sont des femmes, membres de la Fédération des femmes médecins du Canada. Le Dr Ruth Wolfe, de Montréal, sera intronisée présidente de la Fédération en remplacement du Dr Marion Hilliard, de Toronto.

L'assurance-santé

Le Dr H. H. Lees, président du projet d'assurance-santé trans-canadien, a déclaré que les Canadiens n'ont pas encore accordé leur appui à un plan d'assurance-santé, soit volontaire ou obligatoire.

(suite à la page 6)

Congrès des chefs de l'information

SHERBROOKE (PC) — Les sociétés de la Presse Canadienne et leurs chefs de l'information ont tenu ici, samedi, leur réunion régionale québecoise annuelle.

M. Maurice Allaire, chef de l'information au journal l'Action Catholique, de Québec, et M. George MacFarlane, du Sherbrooke Record, ont parlé de la présentation des nouvelles dans les journaux canadiens.

M. D. B. Rogers, du Regina Leader-Post, président de la PC, présidait la réunion.

La construction des routes au Canada

OTTAWA (PC) — Les constructeurs de routes du Canada seront plus occupés que jamais cette année.

Dans une revue des plans de construction routière à travers le pays cette année, l'Association canadienne des bonnes routes prévoit que les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux dépenseront plus de $720,000,000 pour la construction de routes.

C'est la première fois que le chiffre dépasse les $700,000,000 et il marque une augmentation de 13 pour cent par rapport à l'an dernier.

En analysant les résultats de son relevé national, l'Association dit que les provinces dépensent maintenant plus pour les routes que pour tout autre poste de leur budget.

Des réactés utilisés par le gouvernement

BUENOS-AIRES (PA)—Le gouvernement militaire provisoire de l'Argentine a annoncé hier qu'il avait complètement écrasé une brève révolte par les partisans du dictateur déchu, Juan D. Peron.

Des avions à réaction et les bombardiers de la Marine qui ont attaqué les derniers retranchements des rebelles et ont exécuté une quarantaine de chefs sur les lieux ont écrasé la résistance de l'armée des péronistes qui avaient déclenché la révolte-surprise dans les quatre principales villes de l'Argentine à 11 heures samedi soir.

Des milieux informés croient qu'il y a eu environ 75 morts et blessés dans les villes de Buenos-Aires et La Plata. Mais le gouvernement n'a publié aucun chiffre officiel.

Le vice-président, l'amiral Isaac Rojas, qui a pris la direction des opérations contre les rebelles en l'absence du président Pedro Aramburu, a annoncé hier que les derniers îlots de résistance ont été annihilés.

Le "plan T"

Le général Raul Tanco, chef de la révolte, aurait cherché refuge dans un séminaire de Rosario. On ignore les allées et venues du général Juan Jose Valle, autre chef présumé de la révolte.

Les rebelles ont lancé leur attaque sous le nom de "plan T" — T pour Tanco, par des soulèvements

(suite à la 6e page)

Forte pression contre les Cypriotes pro-britanniques

NICOSIE (Reuters) — L'EOKA, l'organisation terroriste cypriote-grecque, a condamné à la "mort sociale" hier sept Cypriotes reconnus comme "agents britanniques".

C'est la première fois que l'organisation secrète tente d'appliquer des pressions sociales non terroristes sur des Cypriotes qui, croit-on, appuient les Britanniques. A venir jusqu'à maintenant, l'EOKA a tenté, par les menaces et la violence physique d'obtenir l'appui des Cypriotes grecs à ses objectifs.

La condamnation, qui revèle les noms des Cypriotes "coupables", a été publiée dans les feuillets distribués pendant la nuit à Limassol. Elle invite tous les Grecs à "rompre leurs contacts" avec ceux dont les noms apparaissent sur la liste.

Par ailleurs, le maire de Nicosie a déclaré dans une lettre au gouvernement de Chypre qu'il étudie la possibilité de rompre ses relations avec le gouvernement britannique cypriote parce que ce dernier a refusé de protéger les Cypriotes grecs contre les attaques des Cypriotes turcs.

M. Gaitskell

A Manchester, Angleterre, M. Hugh Gaitskell a dissocié hier son parti travailliste de l'attitude du gouvernement sur la situation de Chypre.

Il a dit que la Grande-Bretagne devrait reprendre le contact créé par la reprise des négociations avec l'archevêque Makarios, qui est en exil, ou en confiant le problème à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

"Si les travaillistes sont demeurés silencieux au cours des négociations avec l'archevêque, c'est leur devoir d'exprimer leur désaccord sur la folle rupture des négociations, la déportation de l'archevêque et la politique de répression qui a ensuite été appliquée", a-t-il déclaré à une réunion à Manchester.

Eisenhower fait ses premiers pas après son opération

WASHINGTON (PA)—Le président Eisenhower a fait ses premiers pas dimanche à la suite de l'opération d'urgence qu'il a subie samedi à l'hôpital Walter Reed pour corriger une obstruction de l'intestin grêle. On dit que son état est "excellent" mais ses plans futurs demeurent incertains.

Eisenhower a marché environ 13 pieds, de son lit à une chaise et de retour, avec l'aide d'infirmiers. Il a aussi fait des exercices de respirations profonde, assis sur sa chaise.

On a cependant annoncé à la Maison Blanche que le programme du président pour jusqu'à la mi-juillet est "à l'étude". On ne sait donc pas s'il assistera à la réunion des présidents américains à Panama, les 25 et 26 juin, ni s'il pourra conférer avec le premier ministre Nehru. Le chef indien doit visiter Washington du 7 au 10 juillet.

M. Gaitskell, qui a remplacé M. Clement Attlee comme leader du parti travailliste l'an dernier, a demandé un règlement négocié pour accorder immédiatement à Chypre un gouvernement autonome, sauvegardant les droits de la minorité turque sur l'île orientale de la Méditerranée et l'utiliser comme base militaire.

Boulganine écrit à M. St-Laurent

L'invitant à réduire les armements canadiens

MOSCOU (Reuters) — Le premier ministre Nicolas Boulganine a fait parvenir au premier ministre du Canada, le t. h. Louis St-Laurent, une lettre exhortant le Canada à suivre l'exemple de la Russie et à réduire ses forces armées.

La lettre, semblable à celle que Boulganine a envoyée au premier ministre d'Italie, M. Antonio Segni, a été livrée vendredi dernier, a annoncé l'agence Tass.

Précédemment, le premier ministre soviétique avait envoyé des lettres traitant du désarmement au premier ministre Eden, au président Eisenhower, au président du Conseil français, M. Guy Mollet, et au chancelier Conrad Adenauer, de l'Allemagne occidentale.

Solution urgente

Dans sa lettre à M. St-Laurent, Boulganine déclare:

"J'aimerais échanger avec vous des vues sur un problème international aussi important que le désarmement, à l'étude duquel nos deux pays participent au sous-comité des Nations Unies sur le désarmement.

"Il faut dire maintenant que plusieurs années de discussions aux Nations Unies n'ont pu apporter des résultats positifs. Toutefois, nous ne pouvons nous empêcher de reconnaitre que la soltuion de ce problème, particulièrement avec l'apparition de nouvelles armes de destruction massive comme les bombes atomique et à hydrogène, devient de plus en plus urgente.

"Je crois, Monsieur le premier ministre, que vous admettrez avec moi que dans les conditions présentes d'un relâchement prononcé dans la tension internationale, il existe des possibilités favorables que les pays prennent des mesures concrètes concernant la réduction des armements et des forces armées.

"Le gouvernement soviétique a reçu avec satisfaction la déclaration du ministre des Affaires extérieures du Canada, prononcée à la Chambre des communes le 20 mars, disant que le Canada fera tout ce qu'il peut pour en arriver à un désarmement efficace, qui aiderait à réduire la tension internationale et faciliterait le règlemen d'autres problèmes encore en suspens.

Confiance accrue

"Nous sommes profondément convaincus que l'application par les nations de mesures pour la réduction de leurs armements et de leurs forces armées, avant le moment où une entente internationale

(suite à la page 6)

Une manufacture saute à Toronto

TORONTO (PC) — Une explosion a détruit une manufacture de trois étages, rue Dupont, à Toronto, samedi. Les débris ont été projetés dans la rue, mais, "grâce à un miracle", personne n'a été tué et personne n'a été blessé.

Il n'y avait aucune voiture ni aucun piéton près de la manufacture au moment de l'explosion.

C'est un policier qui a déclaré que c'est "grâce à un miracle", s'il n'y a pas de morts ni blessés.

La manufacture détruite est celle de "Textile Manufacturing Company".

On ne connait pas encore de façon certaine la cause de l'explosion.

Prochaine expansion de l'électricité au Canada

OTTAWA (PC)—Au Canada, au cours des trois prochaines années, l'expansion de l'énergie électrique sera vraisemblablement la plus considérable de toute l'histoire canadienne.

Voilà ce qui ressort d'un communiqué du Bureau fédéral de la statistique.

En 1959, dit ce bureau, il devrait y avoir suffisamment d'énergie électrique—provenant de génératrices à vapeur et de l'aménagement des rivières—pour répondre à tous les besoins de 100 villes aussi importantes que Montréal ou Toronto.

L'aluminium, qui est en expansion, les fonderies, les mines et une grande quantité d'autres industries auront besoin d'une partie de la nouvelle énergie électrique.

En 1959, la demande d'énergie électrique sera d'environ 39 pour cent plus élevée qu'à l'heure actuelle, déclare le Bureau de la statistique.

Ce bureau ajou et qu'en 1959 l'énergie atomique produira probablement une petite quanitté d'électricité.

Plus de $1,000,000,000 seront consacrés au cours des trois prochaines années à l'expansion de l'énergie électrique.

Nouvelles brèves

Le communisme

WASHINGTON (PA) — Le comité de la Chambre des représentants sur l'activité subversive a révélé samedi qu'il a obtenu des documents indiquant que le parti communiste aux Etats-Unis a l'intention de travailler dans la clandestinité.

Motion de censure

OTTAWA (PC) — La Chambre des communes est dans un état où elle n'avait jamais été auparavant.

Trente-cinq de ses membres on fait savoir de façon claire et nette qu'ils n'ont plus confiance en l'impartialité de M. Louis-René Beaudoin comme président. C'est la première fois dans l'histoire des Communes que des représentants du peuple à Ottawa expriment une telle opinion. La tradition exige que le président de la Chambre soit impartial dans l'exercice de ses fonctions.

La présidence

WASHINGTON (PA)—La course à la candidature présidentielle chez les démocrates semble prendre une tournure telle que le Sud pourrait bien décider du choix entre Adlai Stevenson et Averell Harriman, gouverneur de New-York.

Bâtonnier général

QUEBEC (PC) — Me Jean-Paul Galipeault, candidat libéral dans Québec-Ouest à l'élection provinciale du 20 juin, a été élu samedi bâtonnier général du Barreau de la province de Québec.

Me Galipeault a été choisi candidat à la dernière minute après la mort subite du député sortant du comté, M. Jules Savard, durant la campagne.

M. Lapalme promet une enquête sur le régime de M. Duplessis

LOUISEVILLE (PC) — Le chef du parti libéral provincial, M. Georges Lapalme, a promis hier une enquête royale sur toute l'administration de l'Union nationale, si son parti est élu le 20 juin.

M. Lapalme, parlant dans le comté de Maskinongé en faveur du candidat libéral, M. René Béland, a déclaré que l'enquête révélerait "le plus grand scandale depuis la Confédération."

"J'ai déjà promis une enquête royale sur les développements hydro-électriques de la Bersimis, à Labrieville. Mais je trouve maintenant qu'une enquête est nécessaire dans toutes les branches du gouvernement."

Corruption

Le chef du parti libéral a dit que le gouvernement "est le plus corrompu" dans l'histoire de la province.

"Depuis le début de notre tournée électorale dans la province nous avons découvert que la corruption est 1,000 fois pire que nous l'avions pensé. Une enquête royale démontrera où sont allés des millions et des millions de dollars," dit-il.

"Nous dévoilerons les noms des compagnies derrière lesquelles des ministres du cabinet et des députés se cachent pour s'enrichir. Il y a quelque 30 députés de l'Assemblée législative qui ne seront même pas capables de gagner leur vie s'ils perdent les élections".

Homme "irremplaçable"

M. Lapalme a déclaré que les partisans de l'Union nationale déclarent que le premier ministre Duplessis est "irremplaçable".

"C'est vrai qu'il est irremplaçable si la province désire continuer à avoir une administration corrompue, une administration qui assujettit les écoles et les commissions scolaires à la dictature, une administration qui joue avec la misère humaine pour gagner les élections.

"Ils ont dit, que sir Winston Churchill était irremplaçable, mais le peuple britannique l'a remplacé. M. Duplessis peut-il comparer la dictature qu'il a établie avec l'administration de l'un des plus grands hommes de l'Histoire?

"Irremplaçable? Plutôt un homme qui doit être remplacé."

M. Lapalme, poursuivant sa campagne, a parlé samedi soir à St-Hyacinthe et Drummondville.

Sale campagne

Il a déclaré que la campagne électorale qu'a entreprise l'Union nationale est la plus "sale, la plus odieuse et la plus scandaleuse" de l'histoire de la province.

Il a dit que l'Union nationale dirige une campagne de propagande provinciale destinée à lier le parti libéral au communisme.

Même mes enfants ont été accusés d'être des communistes et dans certains couvents où de vicieux pamphlets ont été distribués des prières ont été dites pour leur conversion.

M. Duplessis demande de donner aux libéraux une bonne leçon

JOLIETTE (PC) — Le premier ministre Duplessis a demandé aux électeurs du Québec de donner au parti libéral, aux élections du 20 juin, "une leçon qu'il n'oubliera jamais."

Parlant dans cette ville industrielle à 40 milles au nord-est de Montréal, M. Duplessis a déclaré que les libéraux, sous la direction de leur chef, M. Georges Lapalme, tentent de placer la province de Québec à la remorque du gouvernement fédéral.

Les libéraux sont alliés à des éléments de diverses couleurs politiques, dont des groupements qui étaient autrefois des ennemis du parti libéral.

"Franchement, notre peuple est réputé pour son talent dans la production de tricot multicolore mais je n'ai rien jamais rien vu de semblable au groupe Lapalme," a déclaré M. Duplessis.

L'expansion

Le premier ministre a déclaré que le développement du Québec sous son gouvernement de l'Union nationale, au cours des 12 dernières années, a non seulement attiré l'attention des Canadiens mais aussi celle des pays étrangers.

"Le développement de cette province au cours des dernières années est sans précédent dans l'histoire du Québec et en certains domaines il est en avance de celui d'autres provinces canadiennes."

Il a dit que l'Union nationale a été critiquée parce qu'elle s'inspire du passé.

Si le passé n'a rien à faire avec l'avenir, pourquoi avons-nous une mémoire?

Le passé, a dit M. Duplessis, est garant de l'avenir. Il a accusé les libéraux d'être des détracteurs du Québec en plaçant la province dans une position défavorable au regard de l'Ontario.

Les impôts

M. Duplessis a dit que les libéraux demandent l'appui populaire en faisant "toutes sortes de promesses irréalisables."

Pour ce qui est de l'Union nationale, dit-il, elle continuera son oeuvre de développement dans la province. On a besoin de centaines d'écoles, de nouveaux hôpitaux d'hospices, d'orphelinats et de centaines de milles de routes.

Ces besoins sont le résultat de l'expansion du Québec dans des régions qui il n'y a pas longtemps, n'étaient pas ouvertes à la civilisation.

Mais pour continuer ce genre de programme Québec a besoin de ses droits de taxation et la récente formule offerte par Ottawa, à la suite des pourparlers fédéraux-provinciaux, n'est pas satisfaisante pour le Québec, bien qu'elle soit une amélioration, dit-il.

Les écoles

"Nous voulons construire nos écoles parce que nous voulons demeurer français et catholiques et parce que nous aimons voir nos religieuses porter leur crucifix, chose qu'elles ne peuvent faire dans les autres provinces."

M. Duplessis a déclaré que les libéraux ont dit être satisfaits de la récente proposition fédérale-provinciale qui permettra à chaque province de taxer jusqu'à 10 pour cent de l'impôt sur le revenu personnel, 19 pour cent de l'impôt fédéral sur les corporations et 50 pour cent sur les droits de succession.

"Ceux qui appuient ce plan de partage d'impôt ne sont que 10 pour cent québecois tandis que l'Union nationale est 100 pour cent pour Québec."

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE
CAPITOLE
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3097
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
Programme double français:
COMPRENDRONS-NOUS JAMAIS LES FEMMES
Françoise ARNOUL
avec PHILIPPE LEMAIRE, RAYMOND PELLEGRIN et JEAN-CLAUDE PASCAL
La Rage au corps
— aussi —
Enquête à Chicago
version française
avec ALLAN LADD et DONNA REED
Nouvelles d'Actualité

THÉÂTRE
IMPÉRIAL
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-5469
AUJOURD'HUI A VENDREDI TOUTE LA SEMAINE
Programme double français:
NOUS VOULONS UN ENFANT
avec BUT BRENHOLM et JORSEN REENBERG
— aussi —
Filles sans joie
avec GLYNIS JOHNS et JOHN GREGSON
NE MANQUEZ PAS CES SPECIAUX

THÉÂTRE
CARTIER
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3138
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
Programme double:
UN HOMME A DETRUIRE
version française de: "Stranger on Prowl"
avec PAUL MUNI
avec JOAN LORRING
(80 minutes) 1h. p.m., 3h. 55 p.m., 6h. 50 p.m., 9h.45 p.m.
— aussi —
TARANTULA
avec JOHN AGAR et MARA CORDAY
(80 minutes) 2h. 35 p.m., 5h.30 p.m., 8h. 25 p.m.
LUNDI SOIR 8 h. 25
FOTO-NITE

OUVRIERS
des comtés de
Chicoutimi et de Jonquière-Kénogami
CE SOIR
SUR LES ONDES DE
CJMT de 6.10 à 6.25
CKRS de 7.15 à 7.30



L'hon. Antonio TALBOT
ministre de la voirie
candidat de l'Union Nationale
ADRESSERA UN MESSAGE IMPORTANT AUX
OUVRIERS
des comtés de
CHICOUTIMI et de JONQUIERE-KENOGAMI
ainsi qu'à
la population toute entière.
Assurons l'avenir: VOTONS TALBOT
Annonce publiée par l'organisation de l'honorable Antonio Talbot

Appel à tous les Tremblay!
Appel à tous les Tremblé!
Surveillez ce journal vendredi le 15 juin; il y aura un item intéressant pour vous de la part de
LA BRASSERIE LABATT, LIMITEE

VENDEURS DE FOURRURE DEMANDES
Maison établie depuis plus de 50 ans, le plus gros détaillant de fourrure au Saguenay offre position pour **vendeurs expérimentés** dans ce genre de commerce. Ecrire en donnant qualifications, expérience et références. Devront posséder automobile.
AUSSI
JEUNES GENS désireux de se créer une situation intéressante dans le commerce de la fourrure trouveraient position stable avec chances d'avancement.
Case Postale 218, Dépt "U"
CHICOUTIMI
Correspondance gardée confidentielle

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac-St-Jean.

MEMBRE DE L'

ET DE LA C. D. N. P. A.

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay Ltée, 316, Avenue Labrecque.

Tél.: LI 3-4474

gérant-général: Léopold Tremblay

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Par la poste	1 an	6 mois	3 mois	1 mois	1 sem
Chicoutimi	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25
Hors de Chicoutimi	$ 7.50	$4.00	$2.25	$1.00	
Hors du pays	$13.00	$7.00	$4.00	$2.00	$0.50
Par porteur	$13.00	$7.00	$4.00	$1.25	$0.25

Tout abonnement est payable d'avance par chèque, mandat de postes au pair à Chicoutimi.

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters

CHICOUTIMI, LUNDI 11 JUIN 1956

M. le chanoine V. Tremblay à la Ch. de C. de St-Félicien

St-Félicien (DNC) — Lors de son assemblée générale annuelle, tenue ces jours derniers, la Chambre de Commerce Senior de St-Félicien avait l'insigne honneur d'accueillir comme conférencier invité, M. le Chanoine Victor Tremblay, président de la Société Historique du Saguenay.

Le distingué visiteur, conférencier de marque et historien émérite, ne cacha pas son plaisir d'avoir accepter l'invitation de la Chambre de Commerce de St-Félicien, et se plut aussi au début de sa conférence, de rappeler le souvenir du regretté Chanoine Bluteau, ancien curé de St-Félicien, et historien réputé, auquel il avait succédé à la chaire d'histoire du Séminaire de Chicoutimi.

Le conférencier avait intitulé sa causerie, ASPECT GEOGRAPHIQUE ET ECONOMIQUE DE NOTRE PAYS, LE ROYAUME DU SAGUENAY. N'oublions pas de déclarer M. le Chanoine que trop de gens croient que le royaume du Saguenay ne comprend que cette bande de terre qui longe la côte du St-Laurent jusqu'à Blanc Sablon, ainst que le fiord du Saguenay proprement dit, qui se rend jusqu'à Chicoutimi. C'est là une erreur monumentale, car notre royaume du Saguenay est une contrée comprenant 75,000 milles carrés, s'étendant de Chibougamau à Sept-Isles, en plus de l'immense étendue s'étendant vers l'Ungava. Ce pays, de continuer le conférencier, riche en forêts, riche en minéraux, riche en gibier de toutes sortes, riche en fourrures, est une contrée aux doux étés, aux hivers vigoureux, et dont les couchers de soleil alliés à la variété du climat ne manquent pas de plaire aux yeux les plus insensibles. Ce pays admirable, qui jadis a fait les délices de nos pères, est aussi celui que le Créateur nous a donné afin de Lui rendre les hommages qui Lui sont dus.

C'est pourquoi nous nous devons tous de collaborer à la gloire du Tout-Puissant, en déployant tous les efforts nécessaires, en vue de la conservation de nos richesses nationales, et de les développer de même qu'à les faire connaître aux autres qui pourront à leur tour les apprécier. Le conférencier traita aussi de la Société Historique du Saguenay, dont il est l'âme, dirigeante, de son origine, et des buts qu'elle poursuit. C'est ainsi que l'on apprit que cette dernière a fait ériger depuis sa fondation, 11 monuments en l'honneur de personnages historiques, et qu'elle a travaillé ferme afin de doter notre région d'archives, dignes de ce nom. Cependant le Chanoine ne cache pas son désappointement à l'égard de la région du Lac-St-Jean qui ne manifeste pas assez d'intérêt, envers la Société Historique du Saguenay. Il ne faut pas oublier de déclarer le conférencier, que cette dernière région n'est pas exclue du Royaume du Saguenay, mais qu'elle en fait partie intégralement.

La population devrait donc comprendre les avantages d'une telle réalisation et lui accorder tout son appui, en vue du plus grand intérêt de notre grand et beau Royaume du Saguenay. Le conférencier terminait sa causerie par une invitation toute spéciale aux citoyens de travailler à la grande oeuvre que nous devons mener à bonne fin pour notre avantage, ainsi que pour la gloire de Dieu. Présenté par M. René Grenier, le conférencier fut remercié par M. Raoul Leclerc, président de la Chambre de Commerce. Lors de cette même séance, la Chambre Senior de St-Félicien, procédait à ses élections annuelles, pour le choix d'un nouveau Conseil. Voici par ordre alphébétique, les noms des nouveaux élus; président, M. Fernand Gagnon; vice-président, M. Pascal Savard; secrétaire, M. Rodolphe Lefebvre; chef du secrétariat, M. Roland Busslères, directeur, MM. Gérard Audet, Emile Crevier, Roland Gagnon, Paul-Emile Massicotte, Paul-Emile Simard, et Gaston Imbeault. Directeurs pour la paroisse MM. Edmond Pilote et Oswald Verreault, pour Notre-Dame de la Doré, MM. Zéphir Dallaire et Roch Matte.

De plus, comme les boîtes postales installées à la gare du chemin de fer sont devenues trop exiguës en vertu de l'accroissement du trafic, la Chambre demandera aux autorités concernées, l'agrandissement de ces dernières afin de donner un meilleur service à la population. La même chose surviendra en marge de la levée des boîtes qui se fait à 5 h. 50 du soir, ce qui est un peu de bonne heure pour la généralités des commances. Une autre levée sera donc demandée vers 7 h. 50 du soir.

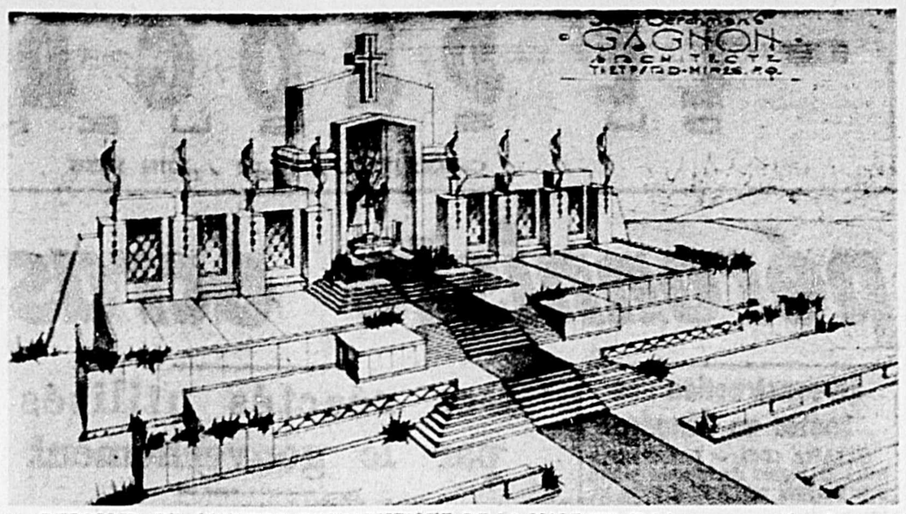
Tableau d'honneur du collège St-Joseph de la Grande-Baie

Les autorités du collège St-Joseph de Grande-Baie publient le nom des plus méritants des différentes classes pour le mois d'avril.

10e année: Raymond-Marie Boudreault, Norbert Simard. 9e année: Jeannot Gilbert, Guy Lépine. 8e année: André Minier, Ghislain Dufour. 7e année: Saint-Georges: Gérard Bélanger, Réjean Simard. 7e année: Saint-Jacques: Marcel Perron, Réal Fortin. 6e année: St-Alexis: André Belley, André Dallaire. 6e année: Saint-Joseph: Germain Potvin, Jean-Paul Gagnon. Auxiliaire: Claude Fortin, Laurent Grenon. 5e année: Sacré-Coeur: Camille Gagnon, Bernard Bélanger. 5e année: Notre-Dame: André Desbiens, Guy Belley. 4e année Dujarié: Michel Desbiens, Germain Tremblay. 4e année: Frère André: Serge Fortin, Ghislain Potvin. 3e année Saint-Louis: Jean-Yves Pellerin, Gilles Desbiens. 3e année: Saints-Anges: Jean-Paul Grenon, Henri-Paul Bouchard. 2e année: Cartier: Maurice Thibeault, Claude Desbiens. 2e année Maria-Goretti: Gilles Simard, Carol Desbiens. 1ère année: Grégoire Tremblay, André-Marie Simard.

L'AUTOMOBILE

OTTAWA (PC) — La production d'automobiles, au Canada, durant le mois de mai, a été moindre que durant le même mois l'an dernier, mais durant les cinq premiers mois de l'année, elle a été plus considérable que durant la période correspondante en 1955, a annoncé hier le Bureau fédéral de la statistique. Le mois dernier, elle a été de 58,103, au regard de 58,354, le même mois, en 1955. Durant les cinq premiers mois de l'année en cours, elle a été de 224,935, comparativement à 224,829 durant la période correspondante l'an dernier.



REPOSOIR DU CONGRES EUCHARISTIQUE DE LA MALBAIE. Voici une perspective du reposoir qui sera érigé à La Malbaie, comté de Charlevoix, pour le congrès eucharistique régional qui y sera tenu du 21 au 24 juin prochain. La préparation des plans de ce reposoir démontable a été confiée à l'architecte J.-Berchmans Gagnon, de Thetford Mines. (Cliché CCC)

DANS LE MONDE

(PUBLICATION DU "PROGRÈS DU SAGUENAY" DESTINÉE À FAIRE CONNAITRE LES PRINCIPAUX ÉVÉNEMENTS DANS LE MONDE RELIGIEUX)

SERVICE DE LA C.C.C.

• Au relèvement de la femme noire

SAINTE-THERESE DE BLAINVILLE (CCC) — Les Soeurs missionnaires du Saint-Esprit, depuis 1953 à Sainte-Thérèse de Blainville, ouvriront en septembre prochain leur première maison de formation, postulat et noviciat à Sainte-Scholastique (comté des Deux-Montagnes).

Essentiellement missionnaires, les Soeurs du Saint-Esprit s'occuppent de tout ce qui a trait à l'établissement de la famille chrétienne, au relèvement de la femme noire, oeuvres d'enseignement, dispensaires, hôpitaux, visites des malades, instruction religieuse des enfants. Leur champ d'apostolat est immense.

Pour tout renseignement, s'adresser à la Rév. Mère Provinciale rue Saint-Stanislas, Sainte-Thérèse de Blainville.

• 33 millions et demi de catholiques aux U.S.A.

WASHINGTON (CCC) — Le "Catholic Directory" des Etats-Unis vient de sortir de presse. Le nombre des catholiques aux Etats-Unis est de 33,574,071, en augmentation de 1 million sur les chiffres de l'année passée.

• Agrandissement de l'évêché de Bathurst

BATHURST (CCC) — Des travaux ont débuté cette semaine à l'évêché de Bathurst en vue de la construction d'une nouvelle aile à l'édifice actuel.

L'agrandissement projeté contiendra les bureaux de la procure et de la chancellerie, des voûtes pour les archives diocésaines, et un salon de réception. La nouvelle construction sera terminée au début de septembre prochain.

• Eisenhower rend hommage aux aumôniers militaires

WASHINGTON (CCC) — S'adressant à une réunion de l'Association des aumôniers militaires, à laquelle assistaient quelque 190 prêtres, le président Eisenhower leur a demandé de faire en sorte que tous les militaires soient bien pénétrés de la nécessité de respecter toujours la dignité humaine.

Après avoir évoqué les nécessités de la défense des Etats-Unis, qui demanderont encore, pour un certain temps "le don de ses fils et de ses ressources", le président a rendu hommage aux aumôniers, pour leur inlassable travail en vue du relèvement moral de l'armée.

Le président fut présenté à la conférence des aumôniers militaires par Mgr Maurice Sheehy, président de l'Association et lui-même contre-amiral de la flotte américaine.

• Centenaire de la statue de la Vierge noire

BOURGES, France (CCC) — Du 3 au 10 juin des fêtes solennelles dont la clôture sera présidée par Son Em. le cardinal Feltin, l'archevêque de Bourges, l'archevêque de Rouen et de nombreux évêques et prélats marqueront, au Puy, le centenaire du couronnement de la statue de la Vierge noire.

Le 3 juin sera une journée des malades, avec la présence de Son Exc. Mgr Rodhein. Elle groupera plus de 500 malades venus de la Haute-Loire et des départements voisins.

• Une résolution "progressiste"

VARSOVIE (CCC) — Le Comité directeur du Mouvement catholique progressiste de Pologne a tenu récemment une réunion à Varsovie, sous la présidence du R.P. Jan Czuj, recteur de l'Académie théologique.

A l'issue de cette assemblée, la résolution suivante a été adoptée: "Les catholiques progressistes soutiendront le Gouvernement polonais dans son effort tendant à démocratiser la vie politique, économique et sociale du pays".

• 60,000 élèves étaient en grève

ROME (CCC) — Les écoles catholiques du Liban, en grève depuis le 6 mai, ont repris les cours le mercredi 16. Ainsi en a ordonné la commission épiscopale pour l'école après avoir reçu du Gouvernement libanais l'engagement formel, dans un échange de lettres, de garantir aux écoles primaires quasi-gratuites de l'enseignement libre les subventions dont elles ont besoin pour faire face aux obligations financières que leur impose le nouveau statut des instituteurs. M. Sélim Lahoud, ministre de l'Education nationale, s'est rendu le 15 mai auprès du Patriache maronite pour lui communiquer la décision du Gouvernement.

Ainsi se trouve résolue une crise pénible qui laissait à la rue les 60,000 élèves de 525 écoles primaires et secondaires. Les catholiques libanais grâce à leur union derrière leur épiscopat ont obtenu des garanties qui valent pour toutes les communautés du pays et qui gardent au Liban son caractère de terre de liberté.

• Une campagne communiste pour ramener les réfugiés

NATIONS-UNIES (CCC) — La campagne communiste de propagande en vue d'inciter les réfugiés à revenir dans leur pays d'origine au delà du Rideau de fer, réussit de plus en plus, selon un rapport publié par le Comité international des rescapés.

Le rapport démontre que l'année dernière l'appel aux réfugiés qui se trouvent maintenant dans des pays libres, a eu un effet plus considérable tant en Europe qu'aux Etats-Unis.

Le Comité recommande qu'on prenne les mesures voulues pour alerter le monde libre au sujet du danger que présente cette campagne de défection, et que les gouvernements et agences privés soient à contrecarrer cette manoeuvre communiste.

ESCROC RECHERCHE

MONTREAL (PC)—La police a déclaré hier qu'elle recherchait un homme qui a soutiré à une douzaine de propriétaires de maisons de chambres de Montréal des montants s'élevant jusqu'à $50, au cours des deux derniers jours. La police a révélé que l'escroc, qui dit se nommer Roger Charlemagne, demande à louer une chambre de $7 et donne au propriétaire un chèque de $57 de la Trans-Canadian Seaway Construction Project, fait au nom de Charlemagne. Inutile de préciser qu'il s'agit là d'une compagnie fictive. Dans chaque cas, le propriétaire lui remet $50

RADIO-SACRE-COEUR

(du 11 au 16 juin 1956)

NEUVAINE au Sacré-Coeur, par le P. Marcel Marcotte, s.j.

LUNDI et MARDI: P. Wilfrid Girouard, s.j.: Parabole des deux débiteurs — "Les chiffres au service de l'amour".

MERCREDI: P. Vincent Colozza, s.j.: Int. missionnaire du mois: "Vocations sacerdotales aux Indes".

JEUDI et VENDREDI: P. Jean-Marie Rocheleau, s.j.: Le grand amour de Jésus: I— "Il nous a aimés". II— "Coeur transpercé d'amour".

SAMEDI: P. Emile Muller, s.j.: "Les sources de la vie chrétienne".

REGION DE CHICOUTIMI

Chicoutimi :	CJMT—1450	6.45 a.m.
Alma :	CFGT—1270	7.30 a.m.
Jonquière :	CKRS— 590	8.00 a.m.
Roberval :	CHRL— 910	8.15 a.m.

Canada qu'attends-tu...?

CANADA qu'attends-tu pour avoir ton drapeau?
Il manque à la fierté de ta noble ascendance.
Le mât, là-haut, rougit de ton indifférence.
Un pays sans couleurs est froid comme un tombeau!..

Pourquoi tant de langueur après tant de vaillance?
Arbore sans tarder cet étendard nouveau;
Oui le voir onduler, sous les vents, il nous faut.
Ah! quand de ta valeur prendras-tu conscience!...

Des siècles sont passés; au temps il se fait tard;
Vers d'autres horizons sont tournés les regards,
Depuis qu'en même sol deux races fraternisent,

L'attente d'un drapeau vainement s'éternise.
Il est temps, CANADA, qu'en ce pays, le sien,
Se sente enfin chez lui le peuple canadien!....

(Albertine G.-Boisseau, sec., de la Société des Poètes canadiens-français)

Un emprunt Personal a mis fin à nos soucis!



"Le Service 'Personal' pour l'*Unification des Factures* m'a montré comment liquider des factures et réduire des mensualités trop élevées. Et puis—en une seule visite—'Personal' me prêta l'argent nécessaire pour Recommencer à Neuf!" Vous aussi, vous pouvez obtenir un prêt en argent en 1 seule visite au bureau si vous téléphonez d'abord. Oui, si c'est plus pratique, écrivez ou venez.

Prêts de $50 à $800 ou plus sur signature, meubles ou auto

LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI

Personal FINANCE CO. — Bénéficial Finance SYSTEM

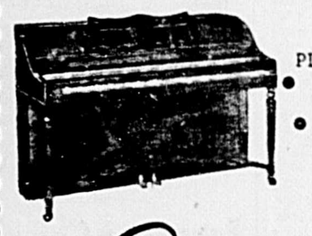
2 bureaux bien situés — lequel vous convient le mieux?

CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 Rue Racine Est. Tel. Liberty 3-4421

JONQUIERE — 2ième étage, 102 St. Aime..... Tel. Liberty 2-4581

Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

Prêts consentis aux résidents de toutes les villes environnantes • Personal Finance Company of Canada



L'endroit tout désigné pour pianos et orgues.

PIANOS • HEINTZMAN
SHERLOCK—MANNING
• MASON—RISCH
• ORGUES WURLITZER
EN EXCLUSIVITE

Aussi un très grand choix de pianos remis à neuf

Gagnon Frères

Consultez: CYR BLACKBURN

Tél. Bureau: LI 3-1501 — Rés.: LI 3-2189

Vite! Vite! Vite!

LE CONCOURS D'ARGENT IMAGINAIRE BRODIE'S XXX

finit à minuit, le 1 juillet 1956

Il vous reste à peine le temps d'amasser le ½ million d'Argent Imaginaire Brodie's XXX qui vous donne droit au prix de votre choix. Pour être éligibles, les envois d'un demi-million de dollars *devront être estampés par le bureau de poste avant minuit, le 1 juillet 1956.*

UNE AUTRE CHANCE DE GAGNER UN PRIX AVANT LA FIN DU CONCOURS.

BRODIE & HARVIE DISTRIBUE

50 PRIX SUPPLÉMENTAIRES

S'il vous est impossible d'accumuler votre ½ million avant la date finale du concours, le 1 juillet, efforcez-vous d'amasser la somme avant minuit le 31 juillet pour être éligible au tirage des 50 prix *supplémentaires* de Brodie. Ces prix seront tirés au hasard parmi les envois postés entre le 2 juillet et minuit, le 31 juillet.

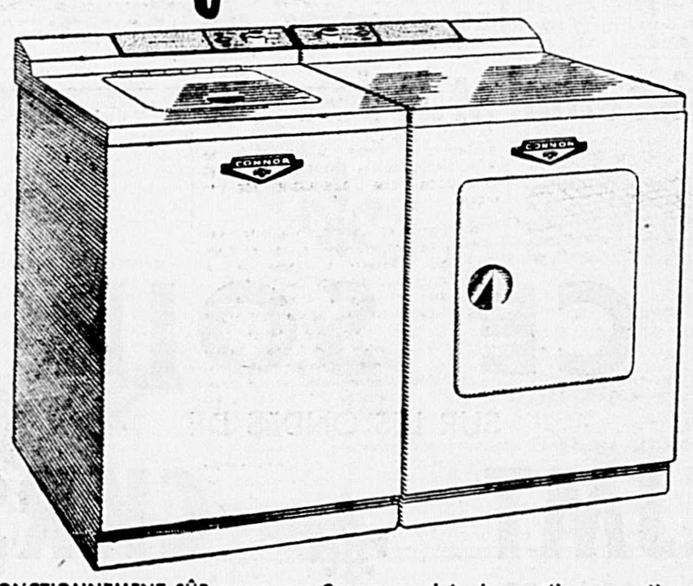
Si votre envoi est choisi, vous n'aurez qu'à répondre à une question facile pour décrocher n'importe quel prix du Concours d'Argent Imaginaire Brodie's XXX! Nous publierons la liste des gagnants.

ARGENT IMAGINAIRE BRODIE'S XXX Case postale 70, Outremont 8, P.Q.

CONNOR THERMO AUTOMATIC

Renferme toutes les particularités automatiques que vous désirez—

plus-un fonctionnement sûr!



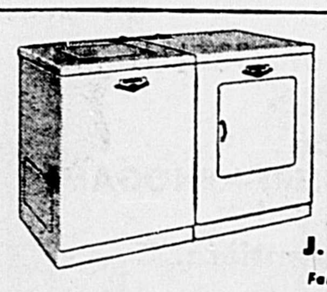
FONCTIONNEMENT SÛR parce que Connor emploie des matières premières de meilleure qualité alliées à une construction mécanique de haute précision pour assurer que chaque laveuse Connor Thermo automatique donne un rendement de tout repos. Chaque laveuse Connor Thermo est rodée à l'usine pour vous garantir un fonctionnement doux, libre de tracas et une durée plus longue à moins de frais. Chaque innovation technique Connor est le fruit de plus de 80 années d'expérience dans la fabrication d'appareils de blanchissage domestique de première qualité.

LAVE, RINCE, ESSORE automatiquement en une heure!

Voici quelques innovations exclusives à Connor:

- **Cuve Therme isolée au Fiberglas.** Seul, Connor vous offre une cuve à double parois en Fiberglas pour garder l'eau CHAUDE et vous épargner de l'argent. Le cycle de lavage ne requiert que 18 gallons d'eau chaude au réglage "Hot"; 14 gallons au réglage "Warm".
- **Cuve garantie pendant 5 ans.** Soucieux d'appuyer la longue durée de la laveuse Connor Thermo, Connor vous offre la plus longue garantie consentie sur une laveuse automatique. La cuve en Fiberglas est garantie pendant 5 ans.
- **Transmission garantie pendant 5 ans.** Connor a tellement confiance dans l'excellence du mécanisme du "coeur de votre laveuse" que la transmission automatique Connor Therma, *elle aussi*, comporte une garantie de 5 ans.
- **Connor constitue une valeur durable.** Grâce à sa longue durée et à son fonctionnement sûr, l'achat d'une Connor vous permet d'économiser pendant de longues années.

La SÉCHEUSE JUMELÉE complète votre appareillage de blanchissage — vous libère de la corvée du lavage — sèche à l'intérieur quand il pleut. Les trois degrés de chaleur éliminent tout risque de brûler le linge. L'élément infra-rouge "Sun Glow" assainit le linge et le laisse tout frais.



PRIX PLUS BAS EN '56

Deux appareils économiques

à compter de 56 cents par jour

J. H. CONNOR & SON LIMITED

Fabricants d'appareils de blanchissage de première qualité depuis plus de 80 ans.

Gagnon Frères — MEUBLES de votre localité

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope, lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du sodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

LE MARDI 12 JUIN

21 mars au 20 avril (Bélier) — Il y a des jours où les plus petites choses donnent autant de fil à retordre que les travaux difficiles. Adoptez une attitude conquérante et ne vous laissez pas ébranler.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Demeurez joyeux et actif. Période profitable si vous ne perdez pas votre temps. Soyez plus ambitieux et ne vous contentez pas aussi facilement. Bonne journée dans l'ensemble.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Une journée idéale pour faire valoir vos talents de vendeur. Un changement de situation vous sera profitable. Variez l'emploi de vos loisirs afin d'en retirer plus de profit.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Votre initiative et votre habileté seront mises à profit. Ne laissez pas l'inquiétude ou la crainte ronger votre humeur. Votre avenir est riche de promesses.

24 juillet au 23 août (Lion) — Votre travail quotidien vous semblera doté d'un nouvel intérêt. Vous verrez les gens de votre entourage avec des yeux neufs. Période rafraîchissante pour le coeur et les idées.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Période sous le signe de l'originalité et de l'innovation. Le travail intellectuel est particulièrement favorisé. Une organisation réclame vos talents artistiques.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Vous vous sentirez du courage pour soulever des montagnes. Vos intérêts financiers devraient être solidifiés. Soyez sensible aux conseils que vous donnent vos amis.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — N'exercez pas votre autorité à la manière d'un dictateur. Profitez de toutes les occasions que vous aurez de relaxer. On réclamera votre aide. Faites confiance à un ami.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Une période qui répondra à vos espérances. Votre vie artistique ne semble pas très florissante. Attention aux détails, n'en négligez aucun.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Tout en étant bon voisin, ne négligez pas vos propres intérêts. Cherchez davantage le repos que la distraction durant vos moments de loisirs. Influences planétaires moyennes.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Demandez-vous où se trouvent les avantages de votre situation et vous les trouverez. Vous constaterez par la même occasion que vous n'avez pas tellement à envier aux autres.

20 février au 20 mars (Poissons) — Une journée intéressante qui vous apportera des bénéfices. Les études et les recherches sont particulièrement favorisées. Vous réussirez dans la mesure où vous aurez confiance en vous.

SI VOUS ETES NE UN 12 JUIN: Vous êtes doué d'une originalité qui s'exprime dans le moindre de vos faits et gestes. La vente, la publicité, la littérature et la musique sont des champs d'action où vous avez toutes les chances de réussir. Priez pour devenir patient et tolérant et le bonheur vous sourira.

Le papier-tenture

Il existe plusieurs trucs de décoration destinés à créer une illusion d'espace et de clarté dans les coins les plus sombres de la maison. Le papier-tenture peut se révéler à cet égard un précieux auxiliaire.

Il importe tout d'abord de bien choisir la couleur et le dessin de ce papier. Une très grande variété caractérise les nouveaux assortiments de papier-tenture dont plusieurs lots ont précisément été fabriqués pour apporter plus d'espace et de clarté aux petites pièces un grand nombre de logis modernes.

Plusieurs motifs de papier-tenture sont conçus pour créer une impression de relief, une sorte de perspective de profondeur sur les murs, faisant ainsi paraître la pièce plus grande. Quant à l'effet de clarté, on l'obtient par le choix de couleurs appropriées. Un fonds jaune pâle ou un fonds de couleur vive marqué à la grandeur de dessins blancs s'adapte on ne peut mieux aux coins mal éclairés de la maison.

Point n'est besoin de rappeler que le papier-tenture peut ne recouvrir qu'un ou deux murs de la pièce, suivant qu'une peinture unie est plus indiquée sur les autres murs. Sachez bien juger des effets que vous voulez créer par votre décoration.

Fait intéressant à noter, parmi les plus récents dessins de papier-tenture conçus dans le but de prolonger les dimensions d'une pièce par une illusion d'optique, se trouvent ceux qui représentent des stores vénitiens, moustiquaires ou volets à demi ouverts, esquissés très légèrement et donnant sur un joli paysage de verdure. Ce papier-tenture devient donc, en quelque sorte, une fenêtre panoramique.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à:
LE CARNET SOCIAL
316 Ave Labrecque
Chicoutimi, tél.: 4-4474



LA MARIEE DE JUIN, sera heureuse de porter une robe comme celle-ci. Elle est confectionnée dans un tulle blanc, avec manches courtes, de fleurs brodées au corsage et un voile court de tulle illusion retenu par un bonnichon dallure juvénile.

Recettes du jour

PRELUDE AUX RECEPTIONS

Le mois de juin, considéré comme le mois traditionnel des mariages, est toujours précédé d'une période d'activité sociale en l'honneur des futures mariées. Pour celles qui songent déjà à organiser une réception, qu'il s'agisse d'un shower, d'un bridge ou d'une réunion intime, voici un régal dont la saveur impressionnera favorablement vos invitées. Cette délicieuse pâte au foie de poulet peut être utilisée comme garniture à sandwichs ou à rôties, servis à découvert. Ensuite, glissez au grilloir ces sandwichs ainsi apprêtés, et servez bien chauds.

Si vous ne possédez pas de congélateur dans lequel vous pouvez accumuler les foies de poulet, procurez-vous la quantité requise chez votre boucher ou dans un établissement où l'on sert les barbecues, s'il y en a un à proximité.

PATE AU FOIE DE POULET GRILLE

½ livre de foies de poulet
1 tasse d'eau chaude
1 oeuf cuit dur, finement haché
2 échalotes ou oignons verts, finement hachés
½ c. à thé de basilic
2 c. à table de mayonnaise
¼ c. à thé de sel
Pincée de poivre
12 tranches de pain blanc enrichi, grillées

Faire mijoter les foies de poulet dans de l'eau chaude, pendant 5 minutes. Egoutter et hacher finement. Mettre les foies de poulet finement hachés dans un bol à mélanger. Ajouter l'oeuf cuit dur, les échalotes ou les oignons verts, la basilic, la mayonnaise, le sel et une pincée de poivre. Bien mélanger. Enlever les croûtes du pain blanc enrichi et griller. Etendre la pâte au foie de poulet sur les tranches de pain grillées. Placer les rôties sur une plaque à biscuits. Déposer la plaque à biscuits au grilloir, à 2 ou 3 pouces du feu, pendant une minute. Couper sous formes variées et servir chaudes. Rendement: 12 portions.

NOTE: On peut aussi employer cette pâte comme garniture à sandwich ou à canapés... ou la rouler en petites boules, et enrober de noix hachées — et déposer sur des rôties rondes Melba pour le lunch avec une salade verte.

La cuisson sous pression

Que faut-il entendre par cuiseur sous pression? C'est un chaudron ou une marmite en métal épais à couvercle hermétique, construit pour résister à la pression. Sous la pression de la vapeur emprisonnée dans l'appareil l'ébullition ne se produit pas, la température augmente considérablement et le temps de cuisson est de ce fait considérablement réduit.

Le cuiseur sous pression mis sur le marché par différentes compagnies, sous des marques diverses est accompagné d'instructions quant à la façon de l'utiliser; avant de se servir de celui qu'on a acheté, il est essentiel de l'étudier à fond afin de le bien comprendre, et de pouvoir appliquer les techniques recommandées par le fabricant. C'est là un gage de sécurité dans la manipulation et de succès dans l'exécution des recettes.

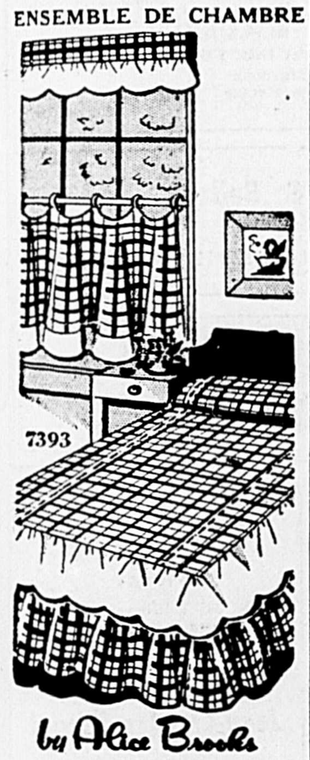
Bon nombre de ménagères canadiennes enthousiastes de la cuisson sous pression à cause de sa rapidité se demandent ce qu'il faut en penser, lorsqu'il s'agit de la conservation de la valeur nutritive des légumes cuits par cette méthode. Des renseignements basés sur les données scientifiques récentes démontrent que cette méthode de cuisson parce qu'elle s'effectue rapidement, dans peu d'eau, peu d'air, conserve en même temps que la saveur et la couleur des légumes, plus de vitamines que n'importe quel autre genre de cuisson.

La règle générale pour la cuisson des légumes s'applique dans la cuisson sous pression. Pour garder le maximum de valeur nutritive, de saveur et de couleur, il faut cuire les légumes le plus rapidement possible et jusqu'à ce qu'ils soient tendres seulement, un peu résistants même sous la dent. Il va sans dire qu'on ne jette jamais l'eau de la cuisson. On l'utilise dans les soupes, les sauces, les salades en gelée, et les breuvages à base de jus de tomate.

Cette méthode de cuisson convient aussi bien entendu, aux viandes et aux volailles, et n'affecte en rien leur valeur nutritive. Elle est surtout très pratique lorsqu'il s'agit de faire cuire les morceaux de viande et des volailles moins tendres, car elle réduit du tiers environ le temps de cuisson.

Certaines personnes trouvent que le goût des aliments cuits sous pression est différent...c'est naturellement question de goût individuel et il reste vrai qu'au point de vue hygiène alimentaire on peut sans aucune inquiétude cuire les aliments sous pression.

ENSEMBLE DE CHAMBRE



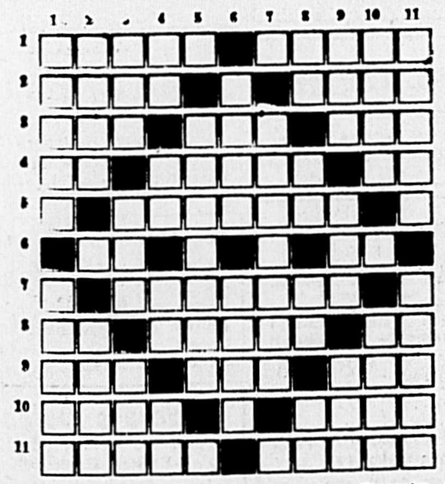
by Alice Brooks

Voici pour votre chambre à coucher, un ensemble des plus attrayants, comprenant rideaux et couvre-lit.

Patron 7393.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de VINGT-CINQ SOUS (25c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316, ave. Labrecque, Chicoutimi.

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT
1 — Mois — Fils du même père.
2 — Seau — (en anglais) — Se mois de l'année.
3 — Pour faire taire! — Bouche — Préfixe signifiant "nouveau".
4 — République Française (abrégé) — Repliement — Dans.
5 — Quittons (ce lieu-ci).
6 — Compagnie, abrégé à l'anglaise — United Kingdom (abrégé).
7 — Lieu où se passent des actions remarquables.
8 — Note de la gamme — L'érable en est un — Maître ès Arts (abrégé).
9 — Se suivent dans "latent" — Mesure agraire — Sans poil.
10 — Dieu de la guerre — Jalon vers lequel on dirige un instrument pour prendre une direction.
11 — Balle pour jouer à la paume — Habiller.

VERTICALEMENT
1 — Corps céleste — Intrigue.
2 — Qui a perdu son épouse — Manière d'être.
3 — Rongeur — Récipient — Epoque.
4 — Pronom personnel — Dieu du soleil — Interjection — Connu.
5 — Balancera pour endormir.
6 — Nombre cardinal — Refuge.
7 — Maison de moines, monastère.
8 — Se suivent dans "radio" — Préfixe marquant le lieu — Note de la gamme — Pronom.
9 — Esprit — Connue — Pose.
10 — Action de se ruer — Epouse.
11 — Surpris — Echouer.

Solution du problème d'hier

H	I	V	E	R	■	R	U	S	S	E
E	T	A	U	■	E	■	S	A	U	T
R	O	S	■	A	M	I	■	L	E	A
O	U	■	A	M	■	E	M	■	S	U
S	■	A	S	■	■	■	E	T	■	X
■	R	O	T	E	■	E	T	E	S	■
U	■	D	O	■	I	■	A	S	■	I
N	E	■	R	U	R	A	L	■	I	L
I	D	E	■	R	A	T	■	B	O	L
T	I	R	A	■	I	■	A	E	D	E
E	T	E	U	F	■	A	T	L	A	S

COQUETTE



A l'aide de ce patron vous pouvez confectionner deux modèles différents de robe, une avec manches courtes et l'autre sans manches.

Patron 4644; grandeurs 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 4 vges de 35 pouces.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316, Ave. Labrecque, Chicoutimi.

Le thé
comme c'est bon—
surtout
fait à l'eau qui bout
à gros bouillons!

CARNET SOCIAL

MARIAGE

Chicoutimi — Samedi le 2 juin en l'église du Sacré-Coeur de Jésus, l'Abord-à-Plouffe, a été béni le mariage de Mlle Madeleine Duval, fille de M. et Mme Rémi Duval, de Chicoutimi, et de M. Robert de Grandmont, fils de M. Rodolphe Grandmont décédé et de Mme de Grandmont d'Ottawa.

La mariée au bras de son père portait une toilette blanche, longueur trois-quarts, de léger tissu de soie brochée; chapeau de même matériel avec courte voilette à l'arrière. Son bouquet se composait d'oeillets blancs et de stéphanotis.

M. l'abbé Marcel Gauthier d'Ottawa, ami du marié a béni le mariage et M. Gérald Graziadei, cousin du marié lui servait de témoin.

De nombreux parents et amis réunis à cette occasion étaient reçus à l'issue de la cérémonie religieuse au café Pot-au-feu de Cartierville.

Au retour de leur voyage dans l'est des Etats-Unis, M. et Mme de Grandmont habiteront l'Abord-à-Plouffe, Québec.

De ceux qui se rendirent de Chicoutimi à Montréal on remarquait le Dr et Mme Rémi Guimond, M. Rémi Duval, junior, M. et Mme Roger Haine, Mlle Céline Tremblay, Mme Robert Bouchard.

argent comptant?
vous êtes toujours le bienvenu à
NIAGARA

Des milliers de Canadiens se présentent chaque semaine à Niagara pour emprunter rapidement jusqu'à $1500 ou davantage. Les portes de Niagara vous sont toujours ouvertes. Votre demande sera étudiée par un expert sympathique et l'argent vous sera remis à bref délai. Dans bien des cas, les taux d'intérêt de Niagara sont plus bas qu'ailleurs et une assurance-vie gratuite rembourse les emprunts de $1500 ou moins, en cas de décès. Vous trouverez un grand nombre de montants et de modes de remboursement à Niagara.

Voici quelques-uns des nombreux genres de prêts

VOUS RECEVEZ	VERSEMENTS MENSUELS			
	12	15	20	24
$300.00	$ 28.37	$23.35		
600.00	56.55	46.65	$36.45	$31.45
661.10*			40.00*	
1250.00	116.45	95.55	74.30	63.60

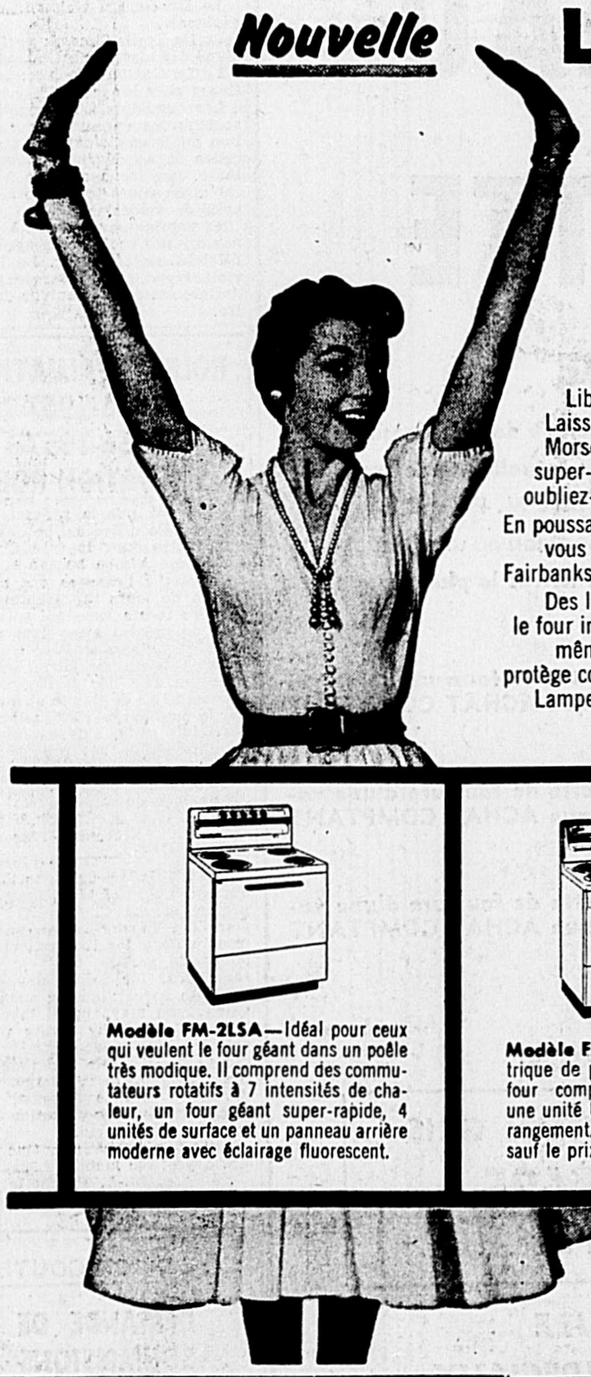
*Un de nos nombreux plans en chiffres ronds.

PRÊTS NIAGARA
SUCCURSALES D'UN OCEAN À L'AUTRE

CHICOUTIMI
Edifice Murdock - Chambre 200 - 23 est, rue Racine, tél.: LI 3-4468
ROBERVAL
Edifice Théâtre Diana — 26, rue St-Alphonse, tél.: 499
Une compagnie canadienne avec succursales dans plus de 65 villes
PRET CORDIAL $$$$$$$$ PRET CORDIAL $$$$$$$$ PRET CORDIAL $$$$$$$$

Nouvelle **Liberté en Cuisine!**

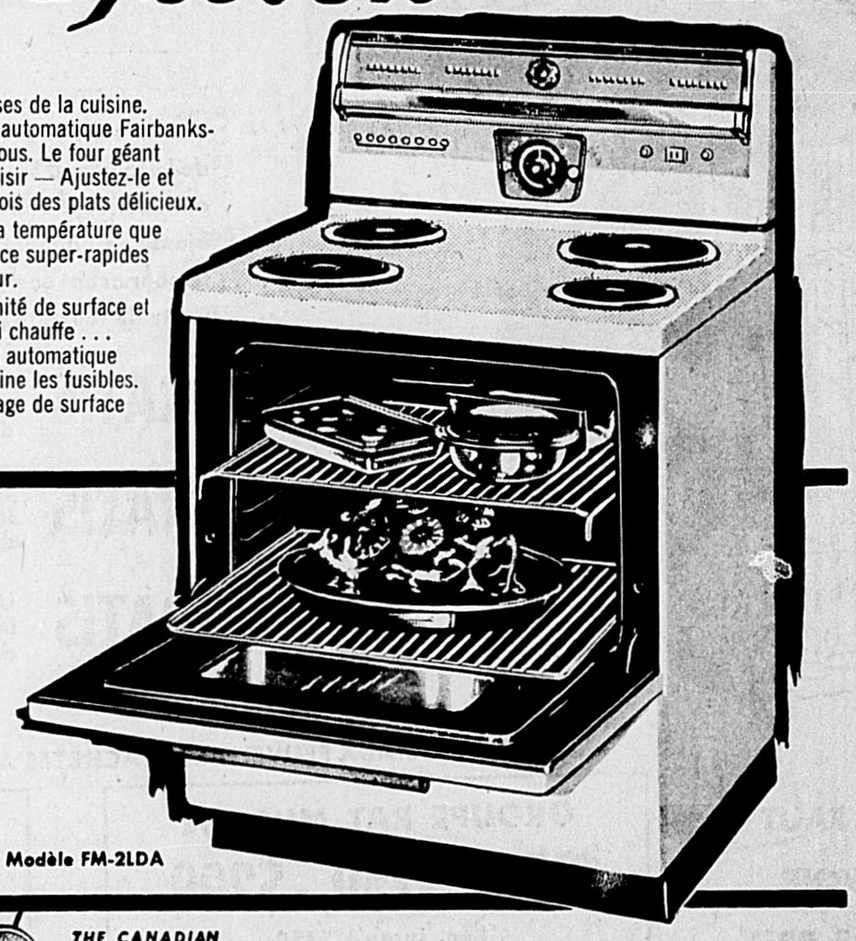
FAIRBANKS MORSE *Gibson*



Libérez-vous des tâches ennuyeuses de la cuisine. Laissez le nouveau poêle électrique automatique Fairbanks-Morse Gibson faire l'ouvrage pour vous. Le four géant super-rapide fait de la cuisine un plaisir — Ajustez-le et oubliez-le et vous obtiendrez chaque fois des plats délicieux.

En poussant un bouton vous choisissez la température que vous voulez pour les unités de surface super-rapides Fairbanks-Morse à 7 intensités de chaleur.

Des lampes-témoins pour chaque unité de surface et le four indiquent immédiatement ce qui chauffe . . . même à distance! Un coupe-circuit automatique protège contre les surcharges . . . il élimine les fusibles. Lampe du four automatique et éclairage de surface sur toute la largeur.



Modèle FM-2LSA—Idéal pour ceux qui veulent le four géant dans un poêle très modique. Il comprend des commutateurs rotatifs à 7 intensités de chaleur, un four géant super-rapide, 4 unités de surface et un panneau arrière moderne avec éclairage fluorescent.



Modèle FM-2FA—Un poêle électrique de pleine grandeur avec un four complètement automatique, une unité Ups-a-Daisy, 3 tiroirs de rangement. Tout y est considérable sauf le prix.

Modèle FM-2LDA

THE CANADIAN
FAIRBANKS-MORSE
COMPANY LIMITED
SEIZE SUCCURSALES À TRAVERS LE CANADA

45
RACINE OUEST
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-1435

PAUL DUCHESNE ET MARCEL TREMBLAY
PROPRIETAIRES

Duchesne & Tremblay Ltée
••• MEUBLES •••

45
RACINE OUEST
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-1435

Pour un résultat sûr servez-vous des annonces classées

TARIFS
DES PETITES ANNONCES
LE PROGRÈS DU SAGUENAY

Minimum par insertion (17 mots) $0.50 pour tout mot additionnel 03c.

Avis de décès, de funérailles, de messes de naissance, de service anniversaire, de remerciement etc. $1.00 par insertion, selon la formule ordinaire.

Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard à 4h.30 la veille de la publicité.

A VENDRE

CHALET D'ETE ou villa canadienne face au village de Valin. S'adresser à: Gilles Côté, 18 Père Honorat, Chicoutimi, Tél.: LI 3-6540.

FLANEUR quatre têtes ball bearings, spécial pour moulures. Un "trailer" automobile. Trois "waguines" de ferme en fer, roues de caoutchouc. Téléphone: 415, Bagotville.

A LOUER

LOGEMENT chauffé comprenant quatre (4) pièces, plus chambre de bain. Pour couple sans enfants. S'adresser à LI 3-5786.

TRES GRANDE CHAMBRE située face à la cathédrale. Pour informations, téléphoner LI 3-5337.

AGENTS DEMANDES

BELLE OCCASION d'augmenter votre revenu. Vendez nécessités domestiques dans votre région. Haute commission. Nombreux avantages. Adressez-vous à Dépt. B, Station C, Montréal.

Rébellion . . .

(suite de la page 3)

à La Plata, à 35 milles au sud-est de la capitale fédérale; à Santa Rosa, capitale de la province La Pampa, dans le centre de l'Argentine; à Rosario, à 180 milles au nord-ouest de Buenos-Aires et à Buenos-Aires.

Une armée de quelque 1,800 rebelles a tenté de s'emparer de l'arsenal militaire de Lanus, dans la banlieue de Buenos-Aires, mais en a été expulsée après 10 minutes de combat. Vingt-deux chefs rebelles ont été exécutés en cet endroit.

AUTO A VENDRE

VOLKSWAGEN 7 autobus de luxe pour huit (8) passagers. Très économique. Garantie. $1,000.00 de réduction. Département "B", Casier Postal 218, Chicoutimi.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

BEAUX REVENUS assurés par vente de cosmétiques. Expérience non nécessaire. Haute commission. Temps plein ou partiel. Catalogue illustré. Doraldina Cosmetics — Station T, Dépt. 23, Montréal.

HOMMES DEMANDES

FAITES $2.50
DE L'HEURE

Aiderons toute personne fiable, homme ou femme, à se créer un commerce, lucratif dans la vente, dans votre entourage, de plus de 250 produits de haute qualité comprenant: Thé, Café, Epices, Essences, Remèdes Domestiques, Cosmétiques de Luxe, Désinfectants, Insecticides, etc. Plein temps ou ½ temps partial. Revenu moyen $2.50 de l'heure. Expérience non requise. Ecrivez ou venez voir, G. Laurin, Président, Cie Paula Ltée, 21 rue St-Paul, Montréal.

DÉCÈS

MARTIN — A Chicoutimi, le 8 juin, à l'âge de 53 ans, M. Aimé Martin (fils d'Alfred), époux de dame Rose-Aimé Tremblay.

La dépouille mortelle était exposée à sa résidence au 425, Côte St-Ange.

Les funérailles ont eu lieu, ce matin, à 9 h., en l'église du Sacré-Coeur et l'inhumation au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Eugène Aubin de Chicoutimi.

Turcotte . . .

(suite de la 10e page)

Chateauneuf, Martel (2), Lapointe, Morrissette, Grenon (2), et Simard furent les artisans des dix points des vainqueurs.

Gagnon Gaudreault, Girard, Dubé, Gervais, Gobeil se partagèrent le pointage des perdants, et Jean Claude Gervais, Jean-Noel Gagnon, Gilles Gobeil, et Henri Dubé y allèrent chacun d'un double pour la Huche.

Gaston Girard fut le lanceur perdant hier après-midi, malgré qu'il ait effectué cinq retraits au bâton, et il a accordé 7 buts sur balle, et huit coups sûrs, l'adversaire, dans cette joute dont voici le sommaire:

Turcotte T.S. 0 3 0 0 0 0 0 0 1 0 8 4
Martel, Gravel,
Huche S. P. 0 2 0 0 0 0 1 3 6 8 1
Girard, McArthy.

Dans l'autre joute au programme, au Colisée, la Brasserie Dow faillit annuler elle aussi avec le Gagnon et Frères Nouveautés dans la joute remise du 4 juin, alors qu'a la fin de l'avant dernière joute le pointage était égal 6-6, mais deux points comptés par Guy Gauthier et Rodolphe Tremblay leur apportèrent un gain de 8-6.

Malgré qu'il ait été rumeur que J.-P. Régis, subisse une suspension à la suite de l'incident de mercredi dernier, l'on apprend que la décision finale concède la partie au Turcotte Tire, mais que J.-P. Régis demeure en action, et c'est pourquoi il fut le lanceur perdant avec 5 retraits à son crédit, et neuf coups sûrs et 7 buts accordés.

Yvon Lavoie et Maurice Barrette frappèrent un double pour le Gagnon et Frères, tandis que J. Duchesne (2), Barrette, Régis, Lavoie, Beaulieu, tandis que Simard, Larouche, Tardif, Gagnon, Morissette, R. Gagnon, Gauthier, Tremblay se distribuèrent les 7 points des vainqueurs: voici le sommaire de la joute:

Brasserie Dow 1 3 1 0 0 1 2 8 9 1
Gagnon Simard,
Gagnon & Frs 2 0 0 0 3 1 0 6 3 1
Régis, Barrette

Réal Gagnon fut le lanceur gagnant avec 3 retraits, 6 buts; sur balle, et 3 coups sûrs accordés, et il fut relevé à la fin de la 7eme manche, par Lou Smrke, qui réussit un retrait et accorda 2 buts; ce soir le Turcotte Tire Service visitera la Brasserie Dow.

ATTENTION

Vendeurs en Chauffage

COMMENT SAVOIR QUAND IL EST TEMPS DE CHANGER DE POSITION ?

Il y a des moments où il serait fou de changer de position, d'autres moments où le gros bon sens vous dit qu'un changement est non seulement sage, mais urgent dans l'intérêt de votre carrière.

Si vous êtes un vendeur en chauffage avec expérience dans la vente de brûleurs et de réservoirs à l'huile, de fournaises, d'ajustements de conduites et d'accessoires, aux plombiers, aux électriciens, aux spécialistes en chauffage à l'huile, dans la ville de Québec et ses environs, la région du Lac-Saint-Jean, la région du Bas du Fleuve, la région de la Côte Nord et la région de la Gaspésie, posez-vous à vous-même cette question d'importance primordiale:

"Ma Compagnie coopère-t-elle avec moi de toutes les manières? Puis-je gagner $20,000.00 cette année? Quelles sont mes chances d'avancement?"

A toutes ces questions nous pouvons répondre par un gros "OUI!"

Il se présente deux ouvertures extra-intéressantes. Ecrivez au Département "Y", Casier Postal 218, Chicoutimi, en donnant sur votre compte tous details d'expérience, de revenus, de ventes annuelles. Nous prendrons connaissance de toutes les informations et les garderons strictement confidentielles. Des entrevues seront accordées au Château Frontenac les 18, 19 et 20 juin. Notre personnel est au courant de cette annonce.

Médecins . . .

Il a dit qu'on répète souvent que les plans volontaires ne répondent pas aussi rapidement et aussi adéquatement aux besoins publics comme ils le devraient et que le seul moyen serait un programme dirigé par l'Etat. Mais le peuple n'a pas encore émis une opinion unanime à ce sujet.

Il a ajouté que 2,403,350 Canadiens sont actuellement protégés par des plans médicaux, soit une hausse de 319,300 sur l'an dernier.

Maisons à Vendre

PRÊTS

Plusieurs maisons modernes à vendre dans tous les quartiers d'Arvida; livraison immédiate. Prêts première hypothèque négociés pour constructions nouvelles, refinancement ou contracteurs, intérêt 5½ et 6%.

AGENCE D'IMMEUBLES
BRUNSWICK
ARVIDA Tél.: LI 8-5938

Jacques Gagnon . . .

(Suite de la 8ième page)

ment avec les Bruins de Boston. Bien malin celui qui osera prédire un échec.

Q—Vous avez vingt-quatre ans. Croyez-vous que vous jouerez encore à trente ans comme Richard?

R—Pourquoi pas, puisque je mènera la vie qui convient à une telle activité? Je partirai dès que je me sentirai faiblir.

Q—Suivez-vous un régime particulier?

R—Non. Je suis très gros mangeur et j'ai la chance le ne jamais grossir, ni maigrir. Seul mon visage porte la trace de mes efforts.

Q—Si vous aviez un fils, en feriez-vous un hockeyeur?

R—Oui, s'il était doué et si je le sentais énergique à souhait.

Q—Si vous deviez donner aux jeunes un conseil très succinct, quel serait-il?

R—Une phrase toute simple mais qui résume tout: aimer son métier.

Adrien Gilbert . . .

(Suite de la 9ième page)

levé un total de 715 livres. Le standard de qualification était de 715 livres.

Sylvain, âgé de 28 ans et le gagnant d'une médaille d'argent aux Jeux de l'Empire britannique de 1954, a levé 275 livres à l'épaulé et au jeté, 220 livres à l'arraché et 220 livres au développé.

Dans la catégorie moyenne, Adrien Gilbert, de Bagotville, a dépassé le standard de 750 livres par 60 livres. Il a réussi à lever 305 livres à l'épaulé et au jeté.

Deux autres concurrents dans la catégorie moyenne, Ray Tardif et Lorenzo Tremblay, de Montréal, ont levé respectivement 690 et 740 livres.

Dave Baillie, un poids lourd de 275 livres, de Noranda, a levé un total de 950 livres, soit 90 livres de moins que le record canadien détenu par Doug Hepburn, de Vancouver.

Baillie a levé 360 livres à l'épaulé et au jeté, 320 livres au développé et 270 livres à l'arraché.

Boulganine . . .

(suite de la page 3)

interviendra sur ce problème, favoriserait l'établissement d'une confiance accrue entre les nations et raffermirait la paix universelle.

"Guidé par ces considérations, le gouvernement soviétique a décidé une nouvelle réduction considérable des forces armées de l'Union soviétique, de 1,200,000 hommes, accompagnée d'une réduction correspondante des armements et des dépenses militaires dépassant la réduction précédente de 640,000 hommes dans les forces armées soviétiques.

Quatre médecins...

(Suite de la 1ère page)

Le Dr Vincent Guimond: fibrinogénopénie en obstétrique.

Le Dr Gérard Gagnon: entérite régionale.

Le Dr Emile Simard: perforation aiguë des ulcères gastroduodénaux.

Le Dr Gaston Lapointe: la cholithiase chez les jeunes.

Les candidats à l'agrégation ont soutenu les épreuves de l'agrégation qui consistaient en la présentation et au développement de la thèse, une leçon clinique à l'hôpital et un cours théorique à la Faculté de médecine.

Ces nominations portent à cinq le nombre des professeurs agrégés de l'Hôtel-Dieu St-Vallier. Le Dr Sylvio Leblond, chef du service de médecine, est déjà détenteur de ce titre.

ROLE D'EVALUATION 1956-1957 1956-1957 VALUATION ROLL

AVIS est par le présent donné que le Rôle d'Evaluation des biens imposables dans la Cité d'Arvida est déposé à mon bureau et restera ouvert à l'examen des intéressés ou de leurs représentants durant les trente jours qui suivent la date du présent avis; dans cet intervalle, quiconque veut en appeler au Conseil doit donner au soussigné un avis par écrit contenant les motifs de sa plainte et mentionner le montant de l'évaluation qu'il reconnait juste, s'il se plaint que l'évaluation de ses propriétés est trop élevée.

DONNE A ARVIDA, P.Q., ce 31ème jour du mois de mai 1956.

J.-A. Fréchette,
Secrétaire-Trésorier.

NOTICE is hereby given that the Valuation Roll of the Taxable properties in the City of Arvida is deposited in my office and will remain open for the inspection of interested parties, or their representatives, for thirty days from the date hereof; during such time any person may appeal therefrom to the Council, by giving written notice to the undersigned stating the grounds of his complaint and the amount of the valuation considered by him to be just, if he complains that the valuation of the property is too high.

GIVEN AT ARVIDA, Que., this 31st day of the month of May 1956.

J.-A. Fréchette
Secretary-Treasurer.

CITE DE CHICOUTIMI

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par la présente donné que la Cité de Chicoutimi demande des soumissions pour la fourniture et la pose de l'item suivant:

Système d'éclairage de rue boul. Talbot

Prière de s'adresser au service des achats à l'Hôtel de ville pour obtenir les détails nécessaires.

SPECIAL POUR JONQUIERE

Cours de Conduite d'Automobile

ORGANISES PAR
LE CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

Il y aura comme les années passées, des cours de conduite d'automobile. 2 voitures, soit une automatique, et une régulière, sont gracieusement mises à notre disposition par la maison Côté Boivin Auto Service. Ces cours, qui comprennent la théorie et la pratique de l'automobile, commenceront **ce soir** à la salle du Conseil de l'hôtel de ville à Jonquière, à **7.30 hres.** S'adresser à: **Robert Riverin, tél.: LI 3-5274** ou **LI 3-8186.**

GRATIS

UN

MANTEAU

OU UNE

JAQUETTE

DE FOURRURE



Voilà l'offre la plus audacieuse jamais présentée dans le domaine de la fourrure. Si l'on songe que les spéciaux actuellement offerts, ont subi déjà une coupe draconienne et en plus M. Roland Roy y ajoute absolument gratuitement un autre manteau ou une jaquette **pour achat comptant de fourrure. Celà constitue la plus grande vente de fourrure jamais présentée.**

● **GRATIS** Un manteau ou une jaquette de fourrure d'une valeur de $119.50 avec chaque ACHAT COMPTANT de $175.00 et plus.

● **GRATIS** Un manteau ou une jaquette de fourrure d'une valeur de $195.00 avec chaque ACHAT COMPTANT de $350.00 et plus.

● **GRATIS** Un manteau ou une jaquette de fourrure d'une valeur de $225.00 avec chaque ACHAT COMPTANT de $450.00 et plus.

CES SPECIAUX PEUVENT ETRE ACHETES A TERMES FACILES SI DESIRE

IL FAUT VOIR NOS PRIX POUR Y CROIRE

GROUPE RAT MUSQUE
$175. - $250. - $299.
Rég. jusqu'à $450.

GROUPE MOUTON GRIS
$125. à $625.
Rég. jusqu'à $950.

LOT DE SUPERBES JAQUETTES DE FOURRURE
NOMBREUX AUTRES SPECIAUX

PLACE. PLACE. PLACE.

Aux grands maux les grands remèdes. Nous n'avons plus l'espace nécessaire pour recevoir notre stock d'automne qui entrera bientôt. Il nous faut nous libérer à prix de débarras.

Ateliers de Fourrure Ltée
Gagnon Frères
Roland Roy, président

POUR UNE SEMAINE SEULEMENT — HATEZ-VOUS

Cartes Professionnelles

GAUTHIER & TREMBLAY, C. A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
ANTOINE GAUTHIER B.A. L.S.C., C.A., CHARLES TREMBLAY, L.S.C. C.A.
GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C., S.L.A., C.A. Syndics
54 EST, RUE RACINE Tél.: LI 3-7709 CHICOUTIMI P.Q. EDIFICE LAGACE

Boulanger, Fortier & Rondeau & Cie, C.A.
Maurice Boulanger, B.A., C.A., — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal Rondeau, B.A., C.A., — Paul Thivierge, C.A.
Marcel Michaud, C.A., — Alexandre Labaye, C.A.,
Raymond Kirouac, C.A.Sc. — André Gagnon, C.A.,
Gérard Beaulieu, C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

DELISLE & LAQUERRE
J.-L. DELISLE, I.M., M.A.S.M.E., M.E.I.C., B. Sc. A.
M. L. LAQUERRE, LS., B. Sc.A., M.E.I.C.
INGENIEURS CIVILS
Spécialité: Béton armé — Charpente métallique — Aqueduc et egouts
Développement hydro-électrique — Pont et route — Expertise en mécanique et électricité
945 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: LI 3-4191 — Chicoutimi, P.Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard Tél.: LI 3-5240 Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine Tél.: LI 3-3481 Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C.C., C.A. P.-A. Bergeron, B.A., L.S.C., B.I.A. C.A.
23 Est, Racine Téléphone: LI 3-4369 Chicoutimi, P.Q.

Georges Vaillancourt *Michel Corriveau*
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
ARPENTEUR GEOM. et ING. FORESTIERS
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: LI 3-5296 Chicoutimi

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche Tél.: LI 3-7711 Chicoutimi

RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.
Comptable agréé
EDIFICE CREVIER
Chicoutimi
440 rue Racine est, Tél.: LI-3-1022

DENTISTES

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN-DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3568

Dr Victor Gladu
CHIRURGIEN-DENTISTE
En haut de Steinberg's
Edifice Perron
31 ouest, Racine Tél.: LI 3-8585
CHICOUTIMI

ASSURANCES

Pierre Beaulieu
Membre "Million Dollar Round Table"
ASSURANCE-VIE
Spécialités: Expertise de succession
Suite 110 — Edifice Perron
Bureau: LI 3-7115 Rés.: LI 3-6022
Représentants:
"Les Prévoyants du Canada"

Henri Gagnon & Fils
Enr.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
365 est, Racine Tél.: LI 3-4019
CHICOUTIMI

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est Racine
CHICOUTIMI

Gustave Claveau
ET FILS ENR.
Courtier en Assurances Générales
Vie — Accident — Maladies — Incendie
Automobile — Responsabilités de toutes sortes
Bur. LI 3-3115 · Rés. LI 3-5613
23 est, Racine — Chicoutimi

OPTOMETRISTES

Edifice Theberge
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine — Tél.: LI 3-4863
CHICOUTIMI

Dr Daniel Warren O.D.
OPTOMETRISTE
Examens de la vue
Verres de contact
369 Racine est
Edifice Abel
Chicoutimi Tél.: LI 3-4916

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
J.-L. LAPOINTE, PROP.
IMPRESSION DE PLANS
BOUL. LAMARCHE — RUE RACINE — BOUL. RIV. DU MOULIN
6, Bon-Conseil, CHICOUTIMI, P.Q.
TEL.: 5523

AVOCATS

MICHEL CAIN
AVOCAT
Ch. 305 Edifice Murdock
Chicoutimi Tél.: LI 3-3072

Jean-Charles Simard
AVOCAT
Edifice Lagacé, Chicoutimi

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Theberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Jean-Paul Gravel
AVOCAT
Edifice Lagacé Chicoutimi

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 Ouest, rue Racine
Chicoutimi — Tél.: LI 3-8685

Rés. LI 3-4361 · Bur. LI 3-4633
Richard Dufour
AVOCAT
Edifice Murdock, chambre 304
23 est, rue racine Chicoutimi

Jacques Dufour
Avocat
Edifice Woolworth
154 est, Racine Tél.: LI 3-4125
Chicoutimi

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention
Marque de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
Noble & BASTIEN
Boîte postale 468 — Station "B"
MONTREAL 30

IMPOT SUR LE REVENU

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le Revenu
71 rue Rhéaume
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone: LI 3-6854

Un certificat d'honneur sera remis à la Cie Electrique du Saguenay

La Canadian Electrical Association honorera la Compagnie Electrique du Saguenay lors de la 66ème convention annuelle de cette Association qui se tiendra à Murray Bay le 18 juin. A cette occasion, un certificat d'honneur lui sera remis. C'est ce que vient d'annoncer M. B.-C. Fairchild, directeur-gérant de l'association, dans une lettre adressée dernièrement à M. Paul Tellier, vice-président de la compagnie.

M. Fairchild signale que la Compagnie Electrique du Saguenay s'est mérité un certificat pour avoir abaissé la fréquence des accidents au cours des années 1954-55.

Cette récompense est distribuée aux compagnies de service public productrices de courant électrique au Canada dont le taux de fréquence des accidents est de 25 p.c. plus bas que la moyenne enregistrée dans toutes les entreprises du même genre durant les trois années qui ont immédiatement précédé le calcul.

C'est la première fois que La Compagnie Electrique du Saguenay se voit décerner telle récompense. Les efforts conjugés de ses 230 employés qui ont accompli 445,000 heures de travail en 1955 et 389,000 heures en 1954, ainsi que la collaboration et les conseils du Département de la sécurité, furent donc magnifiquement récompensés.

La prévention industrielle des accidents à La Compagnie Electrique du Saguenay est confiée à un comité formé de MM. Aurélien Tremblay, président, Alain Tremblay, secrétaire, Jacques Martin, Maurice Brassard, Gérard Gauthier, Léopold Vallée, Elias Savard, tous contremaitres, Jacques Lortie, commis, ainsi que de M. J.-Thomas Simard, surveillant.

Le Canada a besoin de l'amitié des américains, dit M. Gibson

MONTREAL PC) Le Canada devrait éviter de jouer rude dans ses relations économiques avec les Etats-Unis.

C'est l'opinion qu'exprimait jeudi soir le gérant général adjoint de la Banque de Nova Scotia à Toronto, M. J.D. Gibson, à une réunion conjointe des Associations de science historique et de science politique du Canada. Une telle façon de procéder, a-t-il déclaré, ne peut avoir de bons résultats.

M. Gibson etait l'un des deux orateurs qui ont pris la parole à la séance qui s'est déroulée dans le cadre du congrès des Sociétés savants du Canada, qui a présentement lieu à Montréal.

"Ce serait un geste fou et malavisé de la part du Canada, a poursuivi le banquier, que le menacer les Etats-Unis du bâton. Ce pays en a de plus solides et de toute façon on ne fait pas de menaces à son meilleur ami dans un moment d'incertitude et de danger."

"La vue courte"

A son avis, le Canada devrait plutôt essayer de persuader les Américains qu'ils ont "la vue courte" sur le plan économique et de se donner à lui-même une politique économique stable à l'intérieur.

Les récents éclats de ressentiment à l'égard de la domination américaine au Canada n'étaient qu'une réaction naturelle, à ses yeux. Elle pourra aider les Américains à prendre conscience de leur ahtitude "complaisante" envers le Canada mais "n'a certainement rien de bon" pour le pays.

Il est indispensable de mettre au point une politique économique canadienne si l'on ne veut pas voir le pays devenir "simplement une série de régions tributaires dont l'orientation sera en bonne partie américaine, ou un satellite divisé des Etats-Unis".

Deux moyens

Il est deux moyens de réaliser cet objectif: l'amélioration du transport transcanadien et l'élaboration soignée d'une politique de protection tarifaire.

La position canadienne vis-à-vis des Etats-Unis s'améliore sans cesse, a reconnu M. Gibson, pour *la raison que le pays voisin compte* de plus en plus sur nos ressources naturelles et qu'il a en nous son meilleur client.

Mais il reste que les Etats-Unis adhèrent avec une "ténacité extraordinaire" à l'hypothèse qu'ils ne doivent faire des concessions tarifaires sans en obtenir d'autres en retour, et d'une valeur égale.

Contrats accordés à des compagnies

OTTAWA (PC) — L'Administration de la voie maritime du St-Laurent a annoncé, hier soir, qu'un contrat de $5,843,750 a été octroyé à deux compagnies de Montréal pour le creusage sur terre de quelque deux milles de chenal dans la section de Lachine du projet de canalisation du St-Laurent.

Les deux compagnies qui entreprendront les travaux sont: Miron et Frères, Ltée, et la Mannibec Construction Co., Ltd.

Leur soumission était la plus basse de trois soumissions reçues pour le creusage de 11,500 pieds de chenal et la construction d'une digue à un endroit situé près de la partie de la rive sud du pont Honoré Mercier.

Les travaux s'étendront en amont du pont Honoré Mercier, traversant une partie de la réserve indienne de Caughnawaga jusqu'au chenal du lac St-Louis. Le contrat prévoit un approvisionnement d'eau temporaire au village de Caughnawaga et la construction d'une extension de la prise d'eau.

Le nouveau contrat porte à $86,000,000 la valeur des contrats de construction et d'approvisionnements accordés jusqu'ici par l'Administration de la voie maritime du St-Laurent pour des travaux de canalisation.

Où vous procurer Le Progrès dans la ville de Chicoutimi ? Aux endroits suivants:

TABAGIE RACINE ENRG.,
446 Rue Racine Est,
Chicoutimi.
EGIDE MORIN,
285 Rue Racine Est,
Chicoutimi.
Restaurant du SAGUENAY, Inc.
242 Avenue Morin,
Chicoutimi.
RESTAURANT AU BUFFET,
385 Rue Racine Est,
Chicoutimi.
CHEZ QUENNEVILLE,
250 Avenue Morin,
Chicoutimi.
RESTAURANT A. PERRON,
4 Jacques-Cartier Est,
Chicoutimi.
RESTAURANT CHEZ PICARD,
140 Rue Racine Est,
Chicoutimi.
J.-P. TREMBLAY,
447 Rue Racine Est,
Chicoutimi.
REST. CARMEN ET YVETTE,
270 Rue Price Est,
Chicoutimi.
HOTEL-DIEU ST-VALLIER,
Chicoutimi.
Chicoutimi.



De g. à d., M. Gérard Tremblay, M. Jean Laflamme et M. Guy Gilbert, trois nouveaux vice-présidents élus lundi à l'exécutif Jeune Commerce. (Photo Le Progrès, par BLM)

— Quelques biographies —

Le Jeune Commerce de Chicoutimi compte à son crédit de nombreuses activités. Cet organisme fait honneur aux citoyens de la région. Nous présentons à nos lecteurs aujourd'hui trois nouveaux vice-présidents qui ont été élus lundi, le 28 mai, lors des élections de l'exécutif du Jeune Commerce.

M. GERARD TREMBLAY, est né à Montréal, le 18 août 1920; il demeure chez ses parents adoptifs, M. Rosario Fortin. Il émigre ensuite à la Baie-St-Paul, où il fréquente l'école primaire. Il poursuit pendant cinq ans des études classiques à Chicoutimi et à Nicolet, puis fréquente le Bart School et l'institut de Tilly à Québec. En mai 1940, il entre à l'emploi de la Compagnie Price et en 1943, à la Compagnie d'Aluminium. Il dirige pendant quelques temps le commerce de son père adoptif. En 1946, il retourne chez Price Brothers. Il y occupe le poste d'assistant aux achats. Depuis le 1er mai, il est devenu gérant de district pour Chicoutimi et Lac-St-Jean comme courtier en valeur de placement pour une entreprise strictement canadienne-française: le Crédit Anglo-Français Ltée. En avril 1945, il épouse Marthe Girard. Il est maintenant père de deux enfants: Pierre et Louise. Sport favori: hockey et baseball; passe-temps: lecture, cinéma et pêche. M. JEAN LAFLAMME est né dans la paroisse de la cathédrale, le 14 mai 1932. Fils de M. J.-H. Laflamme, tailleur, il est le septième enfant d'une famille avantageusement connue de la région. Jean fit ses études à l'école St-François-Xavier et à l'Académie commerciale de Chicoutimi. Il a fréquenté ensuite l'école commerciale d'Arvida. Le 1er juillet 1954, il épouse Solange Santerre, d'Arvida. Membre actif de l'Association professionnelle des Marchands détaillants, de l'Association professionnelle des Industriels, des Chevaliers de Colomb et du Jeune Commerce, il devient directeur de ce dernier organisme en 1953. Le 28 mai, il est nommé vice-président du Jeune Commerce de Chicoutimi. Jean Laflamme se fait remarquer par son dynamisme et son entrain dans toutes les oeuvres où il travaille. M. GUY GILBERT est né à la Pointe-Claire où il a fait ses études primaires-supérieures, section commerciale. Il poursuit ensuite une année de cours scientifique, et étudie la comptabilité au collège O'Sullivan. Ses études terminées, il travaille pour la maison C.-W. Lindsay de Montréal et après un an de service, il est nommé gérant du département, poste qu'il occupe durant trois ans. Il démissionne lorsque cette firme est achetée par un syndicat étranger. Il décide ensuite d'étudier l'art du fleuriste. Il s'embauche à la maison McKenna de Montréal. Il habite Chicoutimi depuis huit ans et il est à l'emploi de Mme Marchand, fleuriste. Ses activités comme fleuriste l'ont fait connaitre à l'extérieur. Au printemps de cette année, il a donné une démonstration de son art à laquelle ont assisté plus de 200 fleuristes de la Province. Guy Gilbert fait partie du Jeune Commerce depuis six ans. Il a prêté son concours dans plusieurs comités, notamment comme animateur du Comité des Visites industrielles. Avant d'accéder à la vice-présidence, il occupait le poste de trésorier depuis deux ans. A ces trois nouveaux élus, nous adressons nos félicitations et leur souhaitons le meilleur succès.

La canalisation

MONTREAL (PC)—Les propriétaires de St-Lambert, municipalité de la *banlieue de Montréal*, voteront lundi et mardi relativement à trois problèmes qui résultent de la canalisation du St-Laurent. L'un de ces problèmes est celui-ci: est-ce qu'une superficie de quelque 680,000 pieds carrés sera utilisée pour l'érection d'un centre d'achat ou pour l'érection d'un centre domiciliaire? Le maire de St-Lambert M. John Townsend, a déclaré que la ville retirerait beaucoup plus d'argent d'un centre d'achats que d'un centre domiciliaire. Les deux autres questions sont celles du financement d'un terrain de jeux et d'une piscine, et celle de l'extention d'une rue.

Signatures forgées

HALIFAX (PC) — Un Montréalais de 48 ans, qui était arrêté à Cornwall, Ontario, au début de la semaine, et qui a été conduit ici, a comparu hier sous l'accusation d'avoir forgé des signatures sur des obligations du gouvernement d'une valeur de $8,500. Il s'agit de Hector Duhamel, alias Marcel Hall. Tout cautionnement lui a été refusé. Le juge lui ordonne de comparaitre de nouveau en cour le 15 juin.

Réunion de chefs militaires

ST-JEAN, Qué. (PC)—Les commandants des collèges des trois services armées du Canada terminent aujourd'hui, à St-Jean, Qué., leur réunion annuelle de trois jours. Les représentants de Royal Roads, Victoria et du Collège militaire royal de Kingston, Ont., sont les invités du colonel M.-L. Lahaie, commandant du Collège militaire royal de St-Jean. Le but principal de la réunion annuelle est la coordination de l'intérêt des trois collèges.

100,000 documents remis à la bibliothèque du monastère de Mistassini par l'abbé Carrier

La bibliothèque du monastère de Notre-Dame de Mistassini s'est enrichie depuis quelques mois d'une section qui a reçu le nom de bibliothèque Saint-Ruf. Cette section comprend surtout des ouvrages de recherche historique qui ont contribué à la réalisation d'une vaste documentation sur l'Ordre des Chanoines Réguliers de Saint-Ruf. Cette documentation est l'oeuvre de longue patience d'un savant archiviste-paléographe, M. l'abbé Albert Carrier, qui en a fait l'oeuvre de sa vie.

Les précieux cartables confiés par le savant et tenace chercheur à la Trappe de Notre-Dame de Mistassini, comprennent plus de 100,000 documents colligés dans leur teneur originale, ou en analyse détaillée. Ces documents permettent de retracer les origines de l'Ordre un moment très florissant des Chanoines Réguliers de Saint-Ruf.

Les règles primitives, la liturgie propre à l'Ordre, ses relations avec l'Ordre des Chartreux, défilent sous nos yeux avec la nomenclature et l'historique des nombreux prieurés et Abbayes dont l'Ordre a couvert la France, l'Italie et l'Angleterre. L'Ordre s'est éteint à la Révolution Française. Le genre de vie des Chanoines Réguliers a été repris par le grand Dom Adrien Gréa, Fondateur des Chanoines Réguliers de l'Immaculée-Conception, dont la Province de Québec compte une maison depuis quelques années, à Bringham.

Pour les non-initiés disons que saint Ruf fut le premier évêque de la ville d'Avignon, qui devait plus tard abriter la papauté en faire le fils de Simon le Cyrénéen que l'Evangile nous présente comme père d'Alexandre et de Ruf (us).

Les oeuvres publiées par M. l'abbé Carrier ont vivement intéressé le monde des chercheurs dans le domaine historique, et lui ont valu un témoignage flatteur de l'Evêque-Abbé de l'Abbaye de Saint-Paul-hors-les-murs, à Rome.

Les pêcheries

QUEBEC (PC)—Les pêcheurs du Québec ont pris beaucoup moins de poisson durant le mois d'avril cette année que durant le même mois l'an dernier, a annoncé hier le Bureau provincial de la statistique. En avril, cette année, ils ont pêché 9,522,000 livres de poisson, d'une valeur de $50,851, au regard de 19,706,700 livres, d'une valeur de $98,848, durant le même mois l'an dernier.

Le thé
comme c'est bon—
surtout
fait à l'eau qui bout
à gros bouillons!

VOUS VOULEZ AUSSI OFFRIR DES FLEURS?



VOUS TROUVEREZ DES
FLEURISTES
DANS LES
PAGES JAUNES

CRÉDITISTES DU QUÉBEC

lisez cette lettre attentivement et voyez où vous conduisent vos "alliés"...

le 25 février 1947.

Monsieur Ludger Dionne, M.P.
Division de la Presse,
Chambre des Communes,
Ottawa, Ont.

Cher monsieur,

De retour à Québec, je me suis occupé de vous trouver un scribe qui accepterait d'écrire des articles pour ridiculiser la doctrine du Crédit Social.

Il s'agit de monsieur Cyrille Felteau journaliste au Soleil. Je connais suffisamment monsieur Felteau pour savoir qu'il peut ridiculiser avec cynisme au besoin la doctrine du Crédit Social. Il possède, à mon sens, suffisamment de tact pour ménager la susceptibilité des tenants de cette doctrine.

Je crois que c'est l'homme qu'il vous faut. Il connait bien la doctrine du Crédit Social, et par conséquent, il en voit mieux les points faibles. Je pourrai si vous le désirez vous le faire rencontrer lors de votre prochain voyage à Québec.

Bien à vous,

Henri A. Dutil,
Organisation littérale,
72½ rue St-Pierre,
Québec.

HAD/MM

. . . M. Lapalme dénoncera-t-il cette attitude de ses organisateurs?

Le "scribe" est maintenant journaliste à "La Réforme", journal de monsieur Lapalme.

UNB-5

ORGANISATION UNION NATIONALE

Comparez les valeurs et économisez !

commandez du

COKE LASALLE

Ce combustible de qualité supérieure pour le chauffage domestique se vend maintenant à un prix fort réduit! Commandez-en aujourd'hui pour épargner sur vos frais de chauffage de l'année. Le Coke Lasalle vous épargne du travail et des inquiétudes, il produit moins de cendre et plus de chaleur.

Donnez dès aujourd'hui votre commande à votre marchand régulier.

PLUS de CHALEUR

LASALLE COKE "Chaleur sans perte"

MOINS de CENDRE

Jacques Gagnon
l'ouragan saguenéen



Jacques Gagnon est fier d'avoir été choisi le "joueur de distinction"

L'athlète saguenéen répond (sans détours) au questionnaire que nous lui avons fait subir. — Ses moments pénibles, ses jours de gloire. — Il sera au camp d'entrainement des Bruins de Boston.

Par Gilles Goyette

Grand, bien découplé, avec un physique de jeune premier, Jacques Gagnon a réalisé l'exploit peu ordinaire d'être devenu, grâce à son énergie, le hockeyeur le pls en évidence sur l'alignement des Lions de Trois-Rivières de la ligue professionnelle du Québec.

Les confidences qu'il nous a faites reflètent bien le courage physique et moral qu'il a dû déployer pour parvenir à ses finsù Rien ne prouve mieux que le questionnaire que nous lui avons fait subir à quelp oint son exemple est à citer à ceux qui, dans les sports les plus divers, doutent d'eux-mêmes.

Q—Pourquoi avez-vous décidé un beau jour de vous lancer dans la carrière de hockeyeur?

R—Parce que je me suis aperçu que le hockey intéressait de plus en plus le public. C'est drôle, mais c'est ainsi.

Q—N'avez-vous pas pensé que vous vous atteliez à une tâche trop rude pour vous?

R—A aucun moment. Je savais que ce n'était qu'une question de volonté, de patience; de savoir souffrir surtout.

Q—Avez-vous subi une influence quelconque?

R—Oui, celle de mon père, lequel, en une heure de conversation, m'a convaincu, il y a quelques années, que je pouvais orienter différemment ma carrière, si je le voulais, avec suffisamment d'énergie et de suite dans les idées.

Q—Vous avait-il fourni un exemple particulier pour vous convaincre?

R—Oui, celui de Maurice Richard, la grande vedette des Canadiens. La vitesse sur patins est un don; la résistance n'est que le fruit d'un travail, me disait-il. Je ne me repens pas de l'avoir écouter.

Q—Quand avez-vous connu les moments les plus pénibles de votre jeune carrière dans le hockey?

R—Physiquement, lorsque j'ai commencé à m'entrainer avec les Saguenéens, il y a trois ans. Moralement, lorsque je voyais mes camarades rire de moi et me dire que je perdais mon temps. Ils étaient persuadés que je n'avais pas l'étoffe pour devenir un joueur professionnel.

Q—Ne doutiez-vous pas de vous-même en ces moments décourageants?

R—Non, J'avais trouvé un remède à ces moments naturels. Je me disais: C'est le métier qui rentre. Il faut être fort.

Q—Quelle fut, selon vous, la principale raison de votre réussite?

R—Mon refus de me croire inférieur à ceux qui me dominaient avec facilité. J'étais persuadé que je possédais assez de moyens physiques pour les égaler un jour. Croire aux défaites perpétuelles, c'est les subir à jamais.

Q—Ne regrettez-vous pas l'époque où vous étiez "réchauffeur" de banc?

R—J'ai perdu deux belles années. Je vais tenter l'impossible; reprendre le terrain perdu.

Q—A quel moment vous êtes-vous considéré définitivement un gars de l'équipe?

R—L'an passé, lorsque j'ai eu Jean-Paul Lamirande et Jack Toupin comme instructeurs. A leur contact, j'ai appris beaucoup de choses. Malgré que Roland Hébert ait manqué de confiance en moi, je lui garde une sincère reconnaissance de ce qu'il a fait pour moi.

Q—Avez-vous craint, vous le débutant, de ne pas être à sa hauteur lorsque Trois-Rivières vous a pris comme équipier?

R—Je ne l'ai pas fait voir, mais j'ai eu un trac terrible. Par la suite, je me suis rendu compte que mes possibilités étaient aussi bonnes que celles de mes copains.

Q—Les techniciens du hockey sont d'accord pour prétendre qu'il faut avoir réchauffé le banc pour savoir souffrir. Ce n'est pas votre cas?

R—Mon propre exemple sera ma réponse. Je suis persuadé qu'ils se trompent. L'important est d'avoir du coeur, de l'énergie. Certains en ont pour les exercices; d'autres en manquent pour les joutes. Il n'y a pas de règle absolue.

Q—Que considérez-vous comme votre meilleure récompense d'avoir tant travaillé vous-même pour acquérir le succès que vous venez de mériter?

R—Ce devrait en être les succès que j'enregistre désormais. Les Bears de Hershey viennent de me repêcher. Mais c'est plus que cela vous savez. Je serai à l'entraine-

(Suite à la page 6)

Que nous réserve la saison 1956-57?

La prochaine saison de hockey approche à grands pas. — Il faudra faire face à quelques problèmes. — Quelques questions.

La saison de hockey de la ligue professionnelle du Québec se profile déjà à l'horizon. Il n'est pas un sportif saguenéen qui ne s'interroge: "Notre équipe régionale parviendra-t-elle à conserver le rang avantageux qui fut le sien en 1953 et 1954?" Cette question préoccupe beaucoup les dirigeants saguenéens; sans trop vouloir se l'avouer, ils se rendent compte qu'il leur faudra faire face à de nouveaux problèmes dans un avenir relativement proche: si le club "Les Saguenéens" de Chicoutimi a pu jouer deux saisons consécutives avec presque la même ossature, l'heure est venue d'en changer certains éléments... Ligne par ligne voici de quelques atouts ils pourront disposer pour se mesurer avec chance aux autres clubs du circuit Slater.

A l'heure actuelle, Stan Smrke domine encore le lot. L'ailier gauche s'est épanoui l'an passé, il peut encore progresser et devenir le meilleur du hockey professionnel mineur. A ses côtés, un homme montait en flèche: son ex-co-équipier Jimmy Moore, centre "de luxe", certes, mais il a été repêché par les Barons de Cleveland. Valeurs sûres (mais limitées): Lou Smrke, Jacques Locas, Pete Tkachuck, Glen Cressman. Capable de s'améliorer: Greig Hicks, défenseur solide et adroit à l'attaque. Un handicap: sa petite taille.

En l'absence de Jimmy Moore et de Del Topoll, Greig Hicks devrait tenir le premier rang chez les centres, mais il tarde un peu à se confirmer. Peu de choses lui manquent pour devenir le meilleur attaquant saguenéen: plus de puissance dans ses actions sans doute. Par ailleurs, l'expérience de Lou Smrke n'est pas à dédaigner: il disputa de beaux matches avec les Saguenéens l'an passé. Peut-être connaitra-t-il une autre saison exceptionnelle?

Plusieurs jeunes sont loin d'avoir atteint leur plafond: Cressman, Maxwell et quelques jeunes ne reviendraient pas l'automne prochain. Nos dirigeants auront-ils du mal à trouver des remplaçants?

Un homme semble écarté: Pete Tkachuck, pourtant toujours excellent, mais qui eut déjà sa chance en formation saguenéenne et à qui l'on reproche... d'avoir vieilli. Les dirigeants préféreront se tourner vers les valeurs montantes, telle le jeune joueur sorti des rangs juniors.

Qui remplacera Marcel Paillé dans les filets? On n'est pas sans savoir que la recrue de l'année 1955-56 vient de passer aux Rangers de New-York. Il serait bon de jeter dès maintenant les yeux sur son successeur.

A la défense, Georges Roy reste le meilleur. Personne ne menace sérieusement Roy qui quittera les Saguenéens le jour où il cessera de jouer. Pierre Taillefer, et Gerry Glaude seront encore à la ligne bleue. Un jeune s'est affirmé la saison dernière: le bouillant John Hanna, que Georges Roy considère comme son successeur possible.

La tendance 1955-56 sera conservée. On choisira des avants mobiles et alertes de préférence à des hommes massifs et puissants. C'est ainsi que Fernand Perreault semble particulièrement menacé: s'il ne se reprend pas, ce dernier de la vieille école sera éliminé du club régional au profit d'un élément plus jeune et plus ardent.

En deuxième ligne, Jacques Locas (s'il le veut) sera sans doute l'atout majeur. Le gars de St-Jérôme se distingue encore par son expérience, sa condition physique et son mordant.

Cependant, il serait urgent de se pencher de près sur cet important problème de savoir ce que nous réserve la prochaine saison. Gerry Plamondon va-t-il nous revenir? Sinon, qui sera son remplaçant? Pourquoi attendre trop longtemps l'aide des Canadiens ou d'une autre équipe majeure? Marcel Paillé est-il intéressé à faire la navette entre New-York et un club mineur? Saiton qu'il nous faut trois centres? etc, etc. Autant de problèmes qu'il faut résoudre dans le plus bref délai possible.

Le hockey ne se pratique que six mois par année. Les dirigeants, eux, doivent être sur la brèche douze mois sur douze. C'est la vie. C'est la loi de notre sport national. La saison de hockey se profile déjà à l'horizon. Soyons prêts.

Bloc-Notes

On aurait trouvé l'endroit désiré pour la construction d'un terrain de baseball à Chicoutimi.

— o —

Dow demeure invincible, mais il éprouve de la difficulté à triompher du Gagnon & Frères.

— o —

Le baseball se modernise au Saguenay.

— o —

Voilà que les joutes se disputent maintenant sous les projecteurs à Jonquière.

— o —

Ce sera bientôt à Kénogami.

— o —

Mais quand pour Chicoutimi?

— o —

Bertrand Dufresne a accepté de jouer au tennis pour le CTC de Chicoutimi.

— o —

Ce sera maintenant au tour de Jacques Potvin d'être approché par le président Paul "Pat" Ouellet.

— o —

On prédit un bel avenir à ce jeune tennisman local.

— o —

P.A. Vandal, gérant de l'équipe de tennis de Bagotville, prétend remporter le championnat de la ligue de tennis du président Jos Haddad.

— o —

Grâce à ses acquisitions de Port-Alfred!

— o —

Les courts de tennis du CTC seront prêts pour jeudi.

— o —

Comme d'habitude, ils seront les plus beaux de la région.

— o —

L'actif président Jos Haddad est aussi fier de sa ligue de tennis que de sa nouvelle Cadillac!

— o —

L'équipe de tennis d'Arvida serait puissante cette année, d'après les dires de quelques connaisseurs.

— o —

Gerry Picard est maintenant sur la bonne voie de la guérison.

— o —

Marcel Clavet a joué des rondes de golf de 45 au Country Club d'Arvida.

Les Canadiens d'Ottawa admis dans le circuit du Québec

Les Canadiens juniors joueront à la fois dans les rangs amateurs et professionnels. — Un total de 20 parties dans la ligue du Québec. — Il y a possibilité du retour des Braves de Valleyfield

MONTREAL (PC) — Les Canadiens junior de Montréal éliront domicile à Ottawa la saison prochaine et deviendront probablement la première équipe de l'histoire de hockey canadien à jouer à la fois dans les rangs amateurs et professionnels.

Cette décision pour le moins inusitée a été prise samedi lors s'une assemblée de la ligue de hockey professionnelle du Québec. Le plan a été conçu par Sammy Pollock, directeur du réseau de filiales des Canadiens de la ligue Nationale, les parents des Canadiens junior.

Hockey professionnel

Les nouveaux Canadiens d'Ottawa joueront pour le trophée Laurier contre les équipes junior de l'Ontario. Pour leurs joutes dans la ligue professionnelle du Québec, ils recevront environ une demi-douzaine de joueurs professionnels ou de joueurs trop âgés pour jouer dans les rangs junior. Tous ces joueurs seront fournis par les Canadiens de la ligue Nationale.

Pour leurs joutes dans les séries pour le trophée Laurier, les Canadiens n'auront recours qu'à des joueurs junior. Ils conserveront également leur éligibilité aux séries de la coupe Memorial, dans les cadres de la Canadian Amateur Hockey Association.

Les Canadiens d'Ottawa ne figureront pas officiellement dans le classement de la ligue professionnelle du Québec et ne seront pas éligibles aux éliminatoires de ce circuit. Les équipes de la ligue professionnelle qui joueront cependant contre l'équipe d'Ottawa recueilleront ou perdront des points pour ces joutes.

Le calendrier

Les Canadiens joueront la saison prochaine un total de 28 parties dans les séries pour le trophée Laurier. Toutes ces joutes seront disputées à l'Auditorium d'Ottawa. Dans la ligue professionnelle du Québec, cette originale équipe jouera un total de 20 parties, soit 10 à domicile et 10 à l'étranger. Si, tout comme la saison dernière, la ligue professionnelle du Québec ne compte que cinq équipes, chaque club ira jouer deux fois à Ottawa et recevra les Canadiens à domicile deux fois au cours de la saison régulière.

Le président George Slater a fixé au 26 juin la date à laquelle tout nouveau club devra s'être inscrit dans le circuit pour la saison prochaine. Il y a possibilité que les Braves de Valleyfield y reviennent. Il est également question qu'une équipe de Sorel fasse partie de cette ligue la saison prochaine.

Robert confiant de vaincre

Le lutteur montréalais est confiant de reprendre son titre demain soir aux dépens de Wladek Kowalski. — On anticipe une foule record. — Trois autres combats intéressants sont aussi à l'affiche.

Non seulement Yvon Robert prétend qu'il battra Wladek Kowalski demain soir dans la rencontre principale du Colisée de Chicoutimi, mais il dit à qui veut l'entendre que, demain soir, vers onze heures, il sera de nouveau le champion du monde des lutteursp oids lourds.

On sait que Robert n'a rien à son épreuve mais il est apparemment d'avis que sa victoire sur Kowalski sera si décisive que les amateurs de lutte qui envahiront le Colisée demain soir n'auront aucun doute sur sa valeur et ses possibilités.

Kowalski ne l'entend toutefois pas de la même façon. Il a beaucoup travaillé pour parvenir aux sommets et il aura tout à gagner en conservant sa couronne, lors du Match de demain de sorte qu'on peut s'attendre à ce qu'il se dépense sans compter pour l'emporter.

Joe "Killer" Christie et Laurent Moquin, en semi-finale, une rencontre qui devrait à elle seule valoir le prix d'admission.

Le match par équipes, entre Mike Padousis et Clyde Steeves d'un côté et Pat Girard et Emile Dupré de l'autre, fait le sujet de nombreux commentaires car on prévoit que ce combat sera la sensation de la soirée et sera mouvementée du commencement à la fin.

Frank Valois est légèrement favori pour l'emporter sur Bob "Legs" Langevin dans le premier combat de la soirée qui devra toutefois rivaliser d'intérêt avec les autres matches au programme.

PIÈCES DE COLLECTION



Un vieux fusil...

Ce fusil à pierre, incrusté d'or et d'argent, était destiné à la chasse au gibier à plume. C'est une oeuvre de l'armurier Southern.
(*Collection Adams Antique*)



Un vieux whisky...

D'une saveur aussi particulière que le poinçon de l'armurier, voici le whisky canadien qui doit être votre point de mire pour l'agrément de vos hôtes.

Adams Antique
CANADIAN WHISKY

Adams Antique
WHISKY CANADIEN
Thomas Adams Distillers Ltd.
AMHERSTBURG, ONT. VANCOUVER, C. B.

LE CADEAU
qui s'offre le mieux
à la Fête des pères
ou aux diplômés...



Employez toujours l'essence et la pierre Colibri

COMPAREZ avant d'acheter!

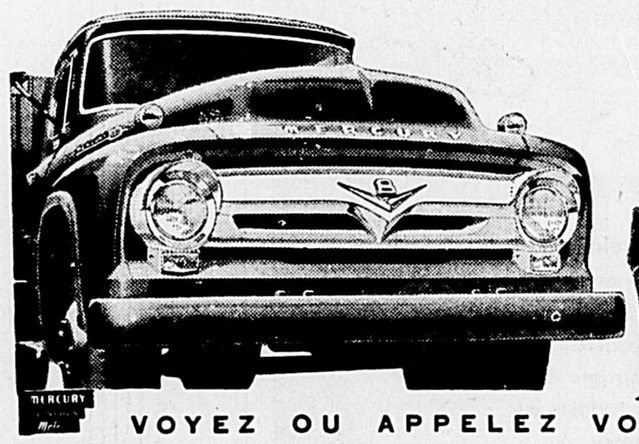
Voyez les NOUVEAUX

CAMIONS MERCURY

PRIX

MOTEURS 6-cyl. ou V-8

AVANTAGES



Des prix défiant toute concurrence!

Quel que soit le genre de votre entreprise de transport, c'est un camion Mercury qu'il vous faut . . . un camion économique à tout point de vue. Car plus que jamais, les camions Mercury sont réellement plus avantageux . . . à l'achat . . . à l'usage . . . à l'échange!

Une puissance accrue plus profitable!

Les moteurs à course courte 6-cyl. ou V-8 fournissent une puissance accrue qui rend tout camion Mercury plus profitable. Choix entre 8 moteurs développant jusqu'à 212 CV. Moteur V-8 "Power King" avec carburateur à quatre corps et échappement jumelé.

Nombreux perfectionnements en vue d'un rendement maximum!

Les camions Mercury vous offrent nombre d'autres perfectionnements conçus en vue de vous fournir économiquement un rendement maximum pendant plus longtemps. Dans toutes les catégories de poids (du P.B.V. de 4,600 lb jusqu'au P.B.C. de 65,000 lb), Mercury vous offre ce qu'il y a de mieux. Votre vendeur de camions Mercury vous prouvera qu'ils sont incomparables.

A RENDEMENT ÉGAL, LEURS PRIX SONT LES PLUS BAS!

Les CAMIONS MERCURY diminuent les frais de transport

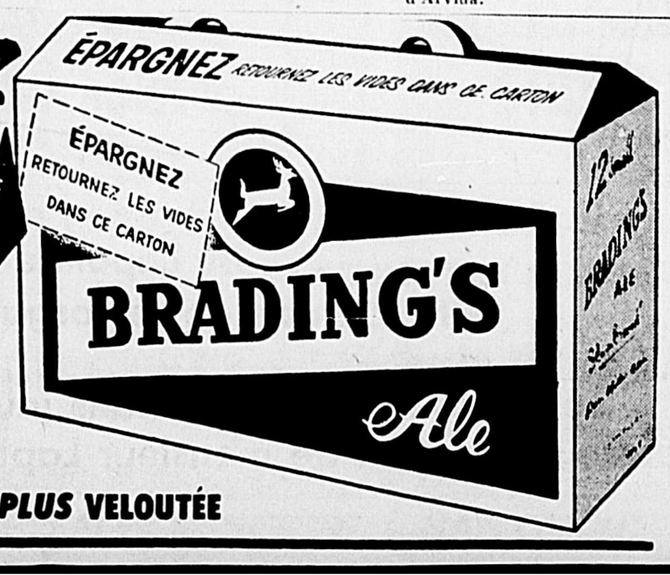
VOYEZ OU APPELEZ VOTRE VENDEUR MERCURY

ÉPARGNEZ

Procurez-vous BRADING dans ce carton

CARTON DE 12 PETITES RETOURNABLES

Vous épargnerez en retournant les bouteilles vides



SAVOUREZ BRADING

Un procédé unique, le brassage au ralenti, fait de Brading une bière légère, pétillante et rafraichissante. Dégustez-la et, comme des milliers d'amateurs de bonne bière, vous direz: "Une bière, c'est bon . . . Une Brading, c'est mieux!" Exigez Brading, la bière à

√ COLLET PLUS RICHE
√ ARÔME SUPÉRIEUR √ SAVEUR PLUS VELOUTÉE

Garant Automobile, Ltée

Boulevard Talbot CHICOUTIMI Téléphone: LI 3-1568

VOTRE VENDEUR REGIONAL D'AUTOMOBILES METEOR

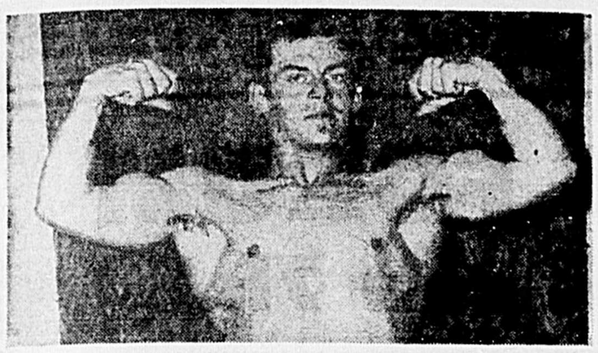
LES MEILLEURS CAMIONS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS DE CAMIONS MERCURY

Caron fait gagner les Braves avec un simple à la dixième

Adrien Gilbert se signale au tournoi d'haltérophile

MONTREAL (PC) — Cinq leveurs de poids du Québec ont dépassé, samedi soir, les standards aux épreuves de qualifications haltérophile loympique de l'est du Canada mais aucun record canadien n'a été abaissé.

Les épreuves de qualification de l'ouest canadien ont été tenues simultanément à New-Westminster et l'équipe haltérophile de quatre hommes qui représentera le Canada aux Olympiques d'été, en Australie, sera choisie après que les résultats des épreuves des deux zones auront été comparés.



Gerry Gratton, de Verdun, le meilleur leveur de poids au Canada — livre pour livre — a affiché la plus belle tenue en dépassant de 80 livres le standard de 800 livres établi dans la catégorie mi-lourde.

Gratton, un briqueteur qui détient des championnats canadiens dans trois catégories, en plus d'être le détenteur d'une médaille d'argent gagnée aux olympiques de 1952, a levé 340 livres à l'épaulé et au jeté, 270 livres à l'arraché et 270 livres au développé.

Jules Sylvain

Jules Sylvain, de Québec, le champion poids plume du Canada —132 livres—et un vétéran de deux campagnes de Jeux olympiques, a

(Suite à la 6ième page)

Patterson frappe de malchance

NEW-YORK (PA) — La fracture d'un os de la main droite pourrait bien empêcher Floyd Patterson de livrer le combat de sa vie en septembre, une rencontre de championnat mondial des poids-lourd contre Archie Moore.

Patterson s'est rendu à l'hôpital St. Clare's samedi et un examen aux rayons-x a confirmé la mauvaise nouvelle de la fracture qui a ôté un peu de vie à la bataille de vendredi soir dernier, au Madison Square Garden, alors que Floyd s'est assuré une décision partagée de 12 rounds sur Hirrcane Jackson.

"Il y a définitivement fracture du quatrième os métacarpien de la main droite," a déclaré le Dr Vincent Nardiello, médecin de la York. La région métacarpienne Commission athlétique de Newforme la région de la main adjacente au poignet.

Le Dr Nardiello a déclaré que Patterson reviendra à son bureau pour un nouvel examen mercredi prochain et qu'on devrait savoir alors pour combien de temps le jeune poids lourd devra être inacguérira bien ou mal au cours des trois prochaines semaines.

Autre gain de Althea Gibson

MANCHESTER (PA) — Jaroslav Drobny et Altheas Gibson ont remporté samedi les championnats en simples dans le tournoi de la Northern Lawn Tennis Association et se sont ainsi établis favoris pour répéter l'exploit lors du tournoi



de Wimbledon, à la fin du mois.

Drobny, l'ancien champion de Wimbledon, a remporté le championnat des matches de simples pour messieurs en disposant de Lew Hoad, d'Australie, généralement considéré comme le meilleur jouer amateur au monde. Drobny, un Tchèque maintenant en exil, a battu le fameux Australien 2-6, 6-3, 7-5.

Mlle Gibson, qui pourrait bien devenir la première négresse à remporter le championnat de Wimbledon, a défait Louise Brough, une autre Américaine, au compte de 2-6, 6-4, 6-4.

En doubles, Don Candy, d'Australie, a fait équipe avec Drobny pour s'assurer le championnat aux dépens de Hoad et de Bob Howe, d'Australie, au compte de 10-8, 6-2.

Mme Dorothy Head Knode, une Américaine, et Ann Shilcock, de Grande-Bretagne, ont remporté le championnat de double pour dames en l'emportant par 1-6, 7-5, 6-2 sur Mme Thelma Long et Betty Rosenquist Pratt.

Les Braves poursuivent leur marche triomphale en l'emportant de justesse sur Arvida. — Phil Veinot a le meilleur sur Richardson.

JONQUIERE (DNC) — **Les Braves de Jonquière ont poursuivie hier soir leur poussée victorieuse en remportant une difficile victoire de 11 à 10 sur la Buanderie en 10 manches de jeu... Un simple du voltigeur de centre Yvan Caron dans la dernière manche fit produire le point de la victoire...**

C'était la 3ième victoire consécutive des gars de l'instructeur Butch Angers qui sont maintenant confortablement installés en 3ième position du circuit Régional. —

Les Braves ont débuté en lions, croisant le marbre à 5 reprises dans la première manche pour désemparer quelque peu leurs adversaires. Ils donnèrent aucune chanc à leur ancien coéquipier Ludger Moisan , qui fut chassé du monticule dans cette manche. Les Buandiers se rallièrent par la suite, et prirent même les devants, le compte étant de 10 à 9 en leur faveur au début de la 7e manche.

Mais après avoir réussi à compter le point égalisateur dans la 7e manche, les Braves s'assurèrent de leur 3e triomphe en supplémentaire, quand un simple du champ centre Yvon Caron dans la droite, envoya le lanceur Phil Veinot au marbre pour le point décisif. — Caron, en plus de faire produire le point vainqueur récolta deux autres coups sûrs. Saulnier fut également solide, avec un simple et un triple dans cette victoire d'équipe. —

Phil Veinot reçut le crédit de la victoire des locaux, après être venu en relève dans la 1ère manche, à Jules Bergeron. Pour les Arvidiens, Richardson, le 2e des trois lanceurs à venir dans la bote, fut le perdant. Leblanc lui succéda dans la 10e manche, et c'est contre ce dernier que Caron frappa le coup décisif qui devait apporter la victoire aux siens.

Les Buandiers qui ont beaucoup de difficulté à l'emporter repuiss quelques joutes, ont récolté 9 coups en lieu sûr contre l s deuxetaoin ceurs adversaires. — C'était leur 3e défaite en ligne. Un total de 15 erreurs fut commises durant la partie, dont 9 par les Braves.

SOMMAIRE

Arvida	2	1	0	4	0	0	1	0	9	6
Jonquière	5	0	0	3	1	0	0	1	1	9

Lanceur Gagnont: Phil Veinot, Jules Bergeron (1).

Lanceur perdant: Richardson, L. Moisan (1) Leblanc (10)

Bob Bédard l'emporte

MONT-GABRIEL (PC) — Robert Bédard, de Sherbrooke, classé au premier rang parmi les joueurs de tennis canadiens, a défait Val Harit, de Montréal, samedi, dans la finale du tournoi de tennis par invitation de Mont-Gabriel. Bédard a gagné en sets consécutifs, 6-1, 6-1, 6-4 pour balayer les honneurs des trois matches qu'il a livrés dans ce tournoi.

La finale devait avoir lieu dimanche dernier mais avait dû être remise à cause de la pluie.

Ce tournoi en est un d'une série dont l'issue entrera en ligne de compte lorsque viendra le temps de choisir définitivement l'équipe canadienne de la coupe Davis qui fera face à celle de l'équipe américaine, en semi-finale nord-américaine, à Victoria, le mois prochain.

Jonquière reçoit les Alouettes ce soir à 8 hres sous les réflecteurs

JONQUIERE (DNC) — **Jonquière et St-Jean-Eudes qui devaient s'affronter samedi soir sous les réflecteurs, ont dû remettre à ce soir leur duel, à cause de la mauvaise température... La partie est cédulée pour 8 heures...**

Ce soir lundi, une foule d'amateurs de baseball est attendu au Sta de Desmeules, où ce sera la première partie de baseball régionale, jouée sous les réflecteurs. — Le match qui se disputera entre les Braves et les Alouettes devait normalement être joué samedi soir, mais à dû être reporté à ce soir à cause de la pluie. —

L'équipe du mentor Richard Desmeules qui connait de beaux succès depuis une couple de semaines dans le circuit Duval, tentera ce soir une 4e victoire consécutive contre la nouvelle équipe des Alouettes de St-Jean-Eudes. — L'équipe que les Braves affronteront ce soir est puissante dans tous les départements. Les Alouettes se sont acquis les services au début de la saison de plusieurs joueurs des Pirates de Port-Alfred qui en ont fait un club vraiment redoutable. Encore hier, ils livraient un intéressant duel au Tremblay & Frères avant de s'avouer vaincus par 6 à 5.

Chez les Braves, tous seront au poste, et Butch Angers entend conserver la même combinaison qui lui apporte maintenant la victoire régulièrement. Que tous les amateurs de baseball notent bien que la partie de ce soir aura lieu à 8 heures sous les réflecteurs.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

NEW-YORK (PA) — Lanceurs probables aux joutes de baseball de lundi:

LIGUE NATIONALE

Philadelphie à Milwaukee (soir) — S. Miller (2-3) vs Conley (1-2).

Brooklyn à St-Louis (soir) — Newcombe (8-4) vs Poholsky (3-3).

LIGUE AMERICAINE

Cleveland à Boston (2, jour-soir) — Houtteman (1-1) et Garcia (4-5) vs Porterfield (2-4) et Brewer (8-1).

Kansas City à Washington (2, crépuscule)—Kretlow (3-5) et Kellner (2-2) vs Pascual (2-7) et Stone ou Chakales (3-3).

Detroit à Baltimore—Lary (4-5) vs Ferrarese (1-4).

de KUYPER BLENDED GIN
La vraie saveur de Hollande
FONDÉE EN 1695
DISTILLÉ AU CANADA

La meilleure valeur sur le marché
COMFORT TABAC À PIPE
SUPÉRIEUR PAR SON ARÔME ET SA SAVEUR
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHE LIMITÉE

- LUTTE -



LUCIEN GREGOIRE PRESENTE
pour la première fois au Saguenay
un combat de championnat mondial
METTANT EN VEDETTES
l'aspirant YVON ROBERT
et
le champion WLADEK KOWALSKI
En plus
Les lutteurs célèbres suivants:

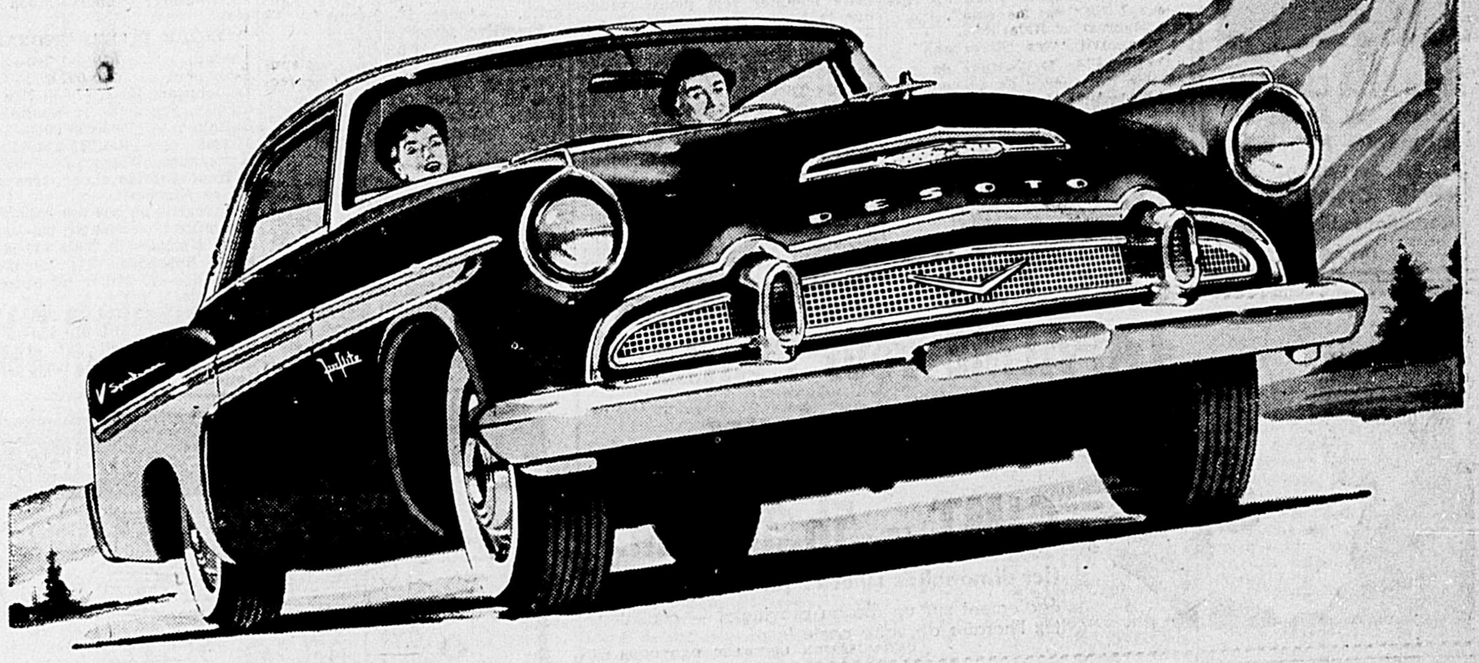
- Frank Valois
- Mike Padousis
- Emile Dupré
- "Killer" Christie
- Bob Langevin
- Clyde Steeves
- Pat Girard
- Larry Moquin

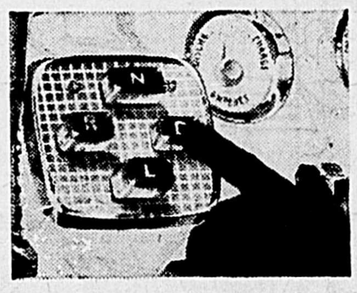
MARDI SOIR — 12 JUIN
COLISÉE DE CHICOUTIMI



Marchand & Frère LTEE — 67 est, rue Racine, CHICOUTIMI, Tél.: LI 3-4479
O. BRADET, LTEE — 819, St-Dominique, Tél.: LI 2-2061, JONQUIERE
Arvida Sporting Goods — Rod. Larouche propriétaire, 386, rue Mellon, Tél.: LI 8-5451, ARVIDA
Léo Automobile, Ltée — 280, rue Hôtel de Ville, CHICOUTIMI, Tél.: LI 3-3721
Wellie Gagnon — JONQUIERE, Tél.: LI 2-4524
J.-H. Duchesne, Ltée — 32, rue Bagot, BAGOTVILLE, Téléphone: 277 — 252
JALBERT, Limitée — 125 est, rue Racine, CHICOUTIMI, Tél.: LI 3-4405
Michaud & Perron LIMITEE — 327, St Dominique, JONQUIERE, Tél.: LI 2-4863
Sport & Spécialités — 66, rue Sacré-Coeur, ALMA, Tél.: NO 2-5791
Gagnon Frères — Nouveautés, Chicoutimi
Musique & Sports Ltée — 276 rue St-Dominique, JONQUIERE, Tél.: LI 2-5710
Mme L.W. Leclerc — ST-FELICIEN Tél.: 127, NORMANDIN Tél.: 117, DOLBEAU Tél.: 179

En avant, marche!
dans la voiture la plus fringante sur la route!
la DE SOTO





La touche magique! Vous touchez à un bouton . . . appuyez sur l'accélérateur—et bonjour! La nouvelle transmission PowerFlite à boutons-poussoirs, équipement standard sur la De Soto, est la transmission automatique la plus facile à manier. Les boutons-poussoirs fonctionnent *mécaniquement* pour vous donner un service sans ennui.

Vous serez émerveillé par les départs et l'allure de la fulgurante De Soto, la voiture qui a mené le bal à la course d'Indianapolis!

Vous serez toujours en tête lorsque vous conduirez la nouvelle De Soto merveilleusement racée. Les performances de la De Soto sont éblouissantes . . . grâce à ses caractéristiques prouvées.

Vous voulez de la puissance? Eh! bien, essayez ce fameux moteur Fireflite à couple de torsion très élevé. De la commodité? La nouvelle transmission ultra-pratique à boutons-poussoirs de la De Soto vous permet de conduire comme par magie.

Sécurité? Stabilité? La De Soto en a à revendre!

Par exemple, la De Soto vous apporte la protection des freins à plan médian (freins d'une conception révolutionnaire—des arrêts plus sûrs avec une moindre pression). La De Soto vous entoure de caractéristiques de sécurité . . . loquets de sécurité LifeGuard, roues Safety-Rim, essuie-glace électriques . . . pour n'en mentionner qu'une poignée. Et la De Soto est basse et large; elle tient la route comme pas une!

Nous vous invitons à prendre le volant de la fringante et si élégante De Soto au style Flight-Sweep. Un appel téléphonique—et en quelques minutes, vous en aurez une à votre porte.

Construite au Canada par Chrysler Corporation of Canada, Limited

AVANT D'ACHETER N'IMPORTE QUELLE VOITURE, ESSAYEZ LA NOUVELLE DE SOTO AU STYLE ÉLANCÉ!

Chicoutimi Automobile Ltée
1140 rue Price — Chicoutimi
VOYEZ VOTRE DEPOSITAIRE DODGE-DESOTO LE PLUS PRES
VOYEZ "CLIMAX", "SHOWER OF STARS" ET "C'EST LA VIE" CHAQUE SEMAINE, À LA TÉLÉVISION. JOUR ET HEURE INDIQUÉS DANS VOTRE JOURNAL.

La lutte est serrée pour la 1ère place de la ligue Nationale

Cincinnati détient une faible marge sur les Cards de St-Louis. — Milwaukee et Brooklyn se partagent la 4e place. — Résultats.

MONTREAL (PC) — La lutte pour la première place le classement de la ligue Nationale est devenue plus serrée que jamais et après les joutes d'hier après-midi, deux points sulment séparaient les cinq premiers clubs de ce circuit. Les Redlegs de Cincinnati sont encore en tête mais par une maigre marge de pourcentage — .583 à .580.

Dans la ligue Américaine, les Yankees de New-York, en "sauvant les meubles" dans la dernière partie de leur série de trois contre les Indians — au compte de 6-0 — ont pris une avance de trois parties et demie sur Cleveland.

Les Dodgers de Brooklyn, en cinquième place dans la ligue Nationale, ont battu les Redlegs au compte de 8-6. C'était leur deuxième victoire d'affilée sur les Redlegs, qui les avait auparavant battus cinq fois de suite. Cette victoire des Dodgers les a virtuellement fait monter en quatrième position, avec les Braves de Milwaukee.

Pittsburgh divise

Les Cardinals de St-Louis ont gagné une demi-partie sur les Redlegs en partageant les honneurs de leur programme double avec les encombrant Pirates de Pittsburgh. Ces derniers ont gagné la première joute au compte de 11-3 mais les Cards ont gagné la deuxième au compte de 3-0, grâce à la performance de six coups sûrs de Herm Wehmeier. Les Pirates, après avoir été en première place pendant quelques heures, sont retombés en troisième, une demi-partie derrière les meneurs.

Les Giants de New-York se sont ralliés pour vaincre les Braves de Milwaukee 5-3 et gagner la dernière de la série de trois joutes entre les deux clubs. Les Braves tout comme les Dodgers, ne sont qu'à deux joutes de la première place et leur avance sur les champions du monde est faible — .550 à .543.

Les Cubs de Chicago se sont rapprochés à une demi-partie de la sixième place, détenue par les Giants, en balayant leur programme double contre les Phillies de Philadelphie, derniers dans le classement, par des comptes de 2-1 — en 11 manches — et 5-2.

LIGUE NATIONALE

New-York	000 000 410—5	11	1
Milwaukee	030 000 000—3	7	1

Gomez, Antonelli (6) et Katt; Spahn, Murff (7) Phillips (9) et Crandall. G—Antonelli; P—Spahn.

Brooklyn	202 220 000—8	15	1
Cincinnati	401 100 000—6	11	1

Craig, Templeton (2) Roebuck (3) et Campanella; Lawrence, Black (1) Lapalme (4) Jeffcoats (6) Freeman (9) et Bailey. G—Roebuck; P—Lapalme. Cir: Bkn—Jackson, Neal; Cin—Post, Kluszewski

Première joute

Philadelphie	010 000 000 00—1	8	1
Chicago	100 000 000 1—2	6	

Simmons et Lopata; Hacker, Valentinetti (9) et Chiti. G—Valentinetti. Cir: Phi—Greengrass; Chi—Miksis.

Deuxième joute

Philadelphie	000 002 000-2	6	1
Chicago	000 300 02x—5	10	0

Owens, Negray (6) Roberts (7) et Seminick; Jones, Lown (9) et Landrith. G—Jones; P—Owens.

Première joute

Pittsburgh	100 200 107—11	12	1
St-Louis	003 000 000— 3	7	0

Arroyo et Foiles; Schmidt, McDaniel (7) Jackson (8) Kinder (9) et Smith. P—Schmidt. Cir: Pits — Wall, Virdon, Freese; St-L—Musial.

Deuxième joute

Pittsburgh	000 000 000—0	6	1
St-Louis	010 200 00x—3	8	0

Kline, Face (5) King (7) et Shepard, Kravitz (7); Wehmeier et Sarni. P—Kline.

Dimanche

LIGUE AMERICAINE

Cleveland	000 000 000—0	9	0
New-York	003 101 01x—6	12	0

Lemon, Mossi (7) et Hegan, Naragon (7); Kucks et Berra. P—Lemon. Cir: NY—Collins, Martin.

Chicago	000 300 000—3	10	0
Boston	100 000 010—2	6	1

Pierce et Lollar) Susce, Sisler (9) et Daley. P—Susce.

Kansas City	200 003 011—7	9	0
Baltimore	000 200 010—3	6	0

Santiago, Ditmar (4) et Thompson, Dorish (7c Loes (9) et Tsiandos. G—Ditmar; P9Johnson. Ci: KCY—Powe.

Première

Detoit	300 100 100—5	10	2
Washington	000 000 312—6	14	1

Tucks, Maas (7c, Abe (9c Masteson (9) et Wilson, House (7); Stobbs, Clevenge (8), Chakales (9) et Coutney, G—Chakalez. P—Abe.

Deuxième

Detoit	000 003 303— 9	12	2
Washington	400 520 01x—12	9	0

Foytack, Bady (4) Maas (4) Masteson (8) et House; Wiesle, Clevenge (7) Chakales (9) et Bebeet. G—Wiesle; P — Foytack. Ci: Was—Sieves, Lemon.

SAMEDI

LIGUE AMERICAINE

Pemiee joute

Kansas City	000 000 0011	5	1
Baltimore	100 012 00x-4	9	0

Deuxième joute

Kansas city	000 400 001—5	11	3
Baltimore	001 011 40x—7	7	0

Goman, Shantz (7) et Thompson; Fonieles, Palica (6) Zuveink (8) et Smith. G—Paliia; P—Goman.

Chicago	110 000 006—8	12	0
Boston	000 000 000—0	7	0

Wilson et Lolla; Delolk, Hud (7) et Daley. P—Delock.

Cleveland	00 205 440—15	17	2
New-York	322 011 000—8	16	4

Gacia, Mossi (3) McLish (6) Daley (6) Naleski (7) et Aveill, He-Mogan (7) Gim (7) Byne (8 et Bea, Howad (9). G—Daley; P—Mogan. Ci: Cle—Colavito, Wetz; NY—Skowron, Robinson.

Détroit	020 001 000 2-5	8	0
Washington	000 100 020 0—3	6	1

(8) et Bebeet. P—Gob. Ci: Wash—Siebes.

LIGUE NATIONALE

Philadelphie	050 000 C:0—6	8	0
Chicago	201 000 100—4	7	2

Rogovin, R. Miller (7) et Lopata; Meyer, Hdghes (2) Lown (6) et Landrith. G—Rogovin; P—Meyer.

Brooklyn	110 120 000 3—8	11	0
Cincinnati	000 000 041 0—5	7	1

Maglie, Labine (8) et Campanella; Fowler, Acker (5) Jeffcoat (7) Freeman (9) Black (10) et Burgess. G — Labine; P — Freeman. Cir: Bkln—Hodges; Cin—Kluszewski, Bailey.

New-York	000 000 000—0	4	0
Milwaukee	300 010 00x—4	11	1

Antonelli, Liddle (1) Grissom (5) Hearn (6) Wilhelm(8)etWestrum Katt (8; Burdette et Crandall. P—Antonelli.

Pittsburgh	020 001 000—3	8	0
St-Louis	302 110 10x—8	13	3

Law, McMahan (3) Swanson (4) Munger (5) Hall (6) Pepper (6) et Foiles; Mizell, Konstanty (6) et Sarni. G—Mizell; P—Law. Cir: Pitts—Long; St-Louis—Moon 2, Musial.

LIGUE INTERNATIONALE

Toronto	030 001 100—5	7	1
Richmond	200 000 200—4	8	0

D. Johnson, Hetki (7) et Sawatski; Cicotte, Starr (8) et Watlington.

Buffalo	000 020 001— 3	7	0
Miami	030 041 11x—10	12	1

Keriazakos, Wiess (5) Froats (8) et Heyman; Morehead, Greenwood (5) et Niarhos.

Montréal	000 000 304—7	11	0
Columbus	000 202 000—4	9	2

Kipp, Nicolas (7) Walz (9) et Ronning, Roseboro (9); Ceccacrelli, Woolridge (7) Miller (9) Spicer (9) et Noble.

Rochester	100 022 210—8	10	2
La Havane	010 010 120—5	10	3

Faszholz, Markell (8) et Rand; Gross, Sanchez (6) Rabe (8) et Dotterer, Friol (7).

Franklin K et Chief Napoleon payent $421 sur le pari double à Jonquière

JONQUIERE (DNC) — La combinaison 84 formée de Franklin K et Chief Napoleon, les vainqueurs des deux premières épreuves d'ouverture, a remboursé hier après-midi, un montant de $421 dollars sur le pari double... Deux-milles personnes ont envahi le Champ de Course Régional pour être témoins de belles performances des coursiers en lice...

La victoire de Franklin K et Chief Napoléon dans les deux dash d'ouverture à surpris la totalité des parieurs, en payant sur le pari-double la formidable somme de $421 dollars, chose qui ne s'était pas encore vu cette année. Seize chevaux ont accepté le départ dans ces épreuves qui furent couru en 2.19 et 2.15. La majorité des parieurs avaient misé sur les coursiers The Village Prince et Brownie pour décrocher les honneurs.

Dans l'épreuve spéciale du Free For All, c'est le cheval Caretaker's Calumet qui a enlevé les honneurs de la journée en courant le mille en 2.11 et 2.11⅗ pour la meilleure performance de la saison; Grattonmite qui n'a rien fait aujourd'hui qui vaille détenait jusqu'à présent le temps le plus rapide cette année, soit 2.15. Caretaker's Calumet se partagea les honneurs du Free For All avec l'autre nouveau venu Eunice. Ces deux coursiers qui feront certainement la pluie et le beau temps cette année à la piste locale, sont des nouveaux qui évoluaient l'an dernier aux Etats-Unis. Ils ont des marques respectives de 2.08 et 2.05.

Dans les épreuves de la journée, signalons la belle tenue du cheval Earl Adams qui prit également deux premières en 2.15 et 2.15⅕.

Le cheval Flaxrose fit également bien les choses, avec deux 2e. Il paya avec Miss Grattan Wilkes au 3e heat, une quinnella de $35.55.

Le prochain programme de courses sous harnais aura lieu mercredi soir prochain.

Voici les différentes épreuves plus en détails maintenant:

Course No 1... Temps 2.19 61
1—Franklin K
(A. Michaud) 31.80, 18.10, 6.50
2—The Village Prince
(R. St-Amand) 3.40, 3.00
3—Miss Junie R.
(O. Deschesnes) 4.50

Course No 2... Temps 2.15
1—Chief Napoleon,
(J.M. Gaudreault) 13.40 4.50 3.20
2—Mr Rosecroft
(L. Roy) 3.20, 2.80.
3—Brownie (Jos Gilbert) 4.20.
Pari double: (84) $421.00.

Course No 3... Temps 2.15
1—Earl Adams
(A. Ouellet) 5.70, 2.00, 2.30.
2—Ra Direct
(O. Deschesnes) 2.80, 2.30.
3—Stanley Hanover
(R. Boulianne) 2.70.
Quinella $7.90.

Course No 4... Temps 2.16
1—True Star
(Peterson) 31.90, 5.10, 3.00.
2—Silver Larry
(J. Gilbert) 2.90, 2.50
3—Illinois April,
(H. Brousseau) 2.70.

Course No 5... Temps 2.18.
1—Miss Grattan Wilkes
(R. Bouchard) 75.60, 9.50, 5.40.
2—Flaxrose
(L. Roy) 4.50, 3.20.
3—Blissful Rip
(Jos Gilbert) 4.40.
Quinella $35.55.

Course No 6... Temps 2.11⅘
1—Caretaker's Calumet
(J.-M. Perron) 12.00, 3.40, 2.10.
2—Worthy Pal
(L. Roy), 2.80, 2.70.
3—Eunice
(Gé. Vézina) 2.10.
Quinella $9.55.

Course No 7... Temps 2.15
1—Earl Adams
(A. Michaud) 4.50, 2.60, 2.60.
2—Stanley Hanover
(R. Boulianne) 3.10, 3.30.
3—Lowell Hanover
(R. Maltais) 3.50.

Course No... Temps 2.17.
1—Silver Larry
(J. Gilbert) 4.90, 3.40, 2.70.
2—Butternut Lee
(J. Gilbert) 31.60, 6.50.
3—Illinois April
(H. Brousseau) 2.80.

Course No 9... Temps 2.17.
1—Lord Nibble
(L. Belley) 10.30, 5.60, 4.10.
2—Flaxrose
(L. Roy) 3.30, 2.60.
3—Blissful Rip
(J. Gilbert) 5.60.

Course No 10... Temps 2.11.
1—Eunice
(G. Vézina) 4.10, 2.90, 2.80.
2—Worthy Pal,
(L. Roy), 3.90, 2.20.
3—Caretaker's Calumet
(J.-M. Perron) 2.20.

BALLE-MOLLE

Turcotte et Dow gagnent

C'est devant des centaines et des centaines d'amateurs de balle-molle de Chicoutimi, que s'est déroulé, hier après-midi, le premier programme double de la saison, de la Ligue de Balle-Molle du Jeune Commerce, au Colisée.

C'est alors que le Turcotte Tire Service y a remporté une belle victoire de 10-6 sur la Huche Sans Pareille, et qu'en second lieu, la Brasserie Dow sortait vainqueur par 8-6 de la joute contre le Gagnon et Frères Nouveautés, joute remise du 4 juin dernier.

A la première joute, à 1.30 hres, le jeu fut très contesté alors qu'à la fin de la 2eme manche le pointage était de 3-2 en faveur du Turcotte Tire et qu'aucun autre point ne fut réussi jusqu'au début de la septième et dernière manche.

Et au moment où le Turcotte Tire semblait devoir l'emporter ainsi, à la fin de la septième manche, alors que la Huche comptait deux hommes de mort, Gaston Girard réussit le point égalisateur.

Comme il fallait faire un maitre, malgré que la joute ne fut cédulée que pour 7 manches à cause du programme double, l'on décida d'aller jusqu'à neuf manches régulières, et la 9eme manche vit le Turcotte compter sept points, tandis que la Huche n'en réussissait que 3 autres.

C'était là la deuxième victoire seulement de la saison des gars de Robert Turcotte, et c'est la jeune recrue de l'équipe Germain Martel qui fut le lanceur gagnant, avec à son crédit 4 retraits au bâton, mais par contre trois buts accordés sur balle, et 8 coups sûrs.

Raymond Morrissette, Jacques Grenon, J.-A. Chateauneuf, et Germain Martel se signalèrent pour les visiteurs en frappant chacun un double, tandis que Turcotte (2)

(suite à la 6e page)

A l'affiche

11 Juin 1956
Ligue Régionale de Tennis du Saguenay
A 7.30 hres: Saguenay Inn d'Arvida
"CTC" vs "Arvida",
A 7.30 hres: A Riverbend,
"Bagotville" vs "Riverbend"
Ligue de Balle-Molle du Jeune Commerce de Chicoutimi
A 6.30 hres: Colisée de Chicoutimi
"Turcotte Tire Service"
— vs —
"Brasserie Dow"
Ligue Interparoissiale de Baseball de Chicoutimi
A 6.30 hres: A St-Jean-Eudes,
"Pirates du Bassin"
— vs —
"John Collins Jr" de St-Jean-Eudes
L. B.

Un record pour Swaps

INGLEWOOD (PA) — Swaps, le gagnant du derby du Kentucky en 1955, a établi un record mondial pour le mille, samedi, dans le handicap Argonaut, à la piste Hollywood, en courant la distance en 1:33 1-5.

Monté par le jockey Willie Shoemaker, Swaps a abaissé le record 1950.
de 1:33 3-5 établi par Citation en

Swaps détient maintenant trois records mondiaux, soit celui du mille, du mille et 70 verges, établi à Gulfstream en avril dernier, et celui du mille et un seizième. Ce dernier record fut établi dans la classique Californian, à Hollywood.

Dans le handicap Argonaut de samedi, Bobby Brocato s'est classé deuxième, Porterhouse troisième.

Les Pirates du Bassin triomphent par 13 à 6

Dans une des joutes inaugurales de la Ligue Interparoissiale de Baseball de Chicoutimi, hier après-midi, au Parc Caron, les "Pirates" du Bassin ont surmonté un déficit de 6-5 à la 5ième manche, pour triompher de 13-6 de l'équipe "Pepsi-Cola" de St-Joachim de Chicoutimi.

Les "Pirates" sous la direction de l'instructeur Claude Grenon, prenaient dès le début de la saison l'avance dans le Circuit Antoine Imbeau, pour le Trophée Chicoutimi Transport, et André Gaudreault en fut le meilleur compteur avec 4 points.

Le lanceur gagnant fut Clément Gaudreault, qui releva Marcel Gagnon, à la 5eme manche, après que ce dernier eut réussit 7 retraits au bâton, tandis que Gaudreault en a effectué 5 pour sa part.

André "Le Blond" Gaudreault frappa 2 doubles dans cette joute et obtint cinq coups sûrs en 6 apparitions, tandis que son camarade Guy Turcotte réussit une moyenne parfaite de 3 sur 3.

Pour le Pepsi-Cola, de St-Joachim, Armand Simard fut le lanceur perdant et l'équipe était dirigée par l'instructeur Paul Leclerc; ce soir, à 6.30 hres, les "Pirates" du Bassin se rendront visiter le John Collins Jr. à St-Jean-Eudes.

CE SOIR
à
CKRS-TV

4:00 Mire et 400 cycles
4:06 Propos culinaires
4.30 Union Nationale
5.30 La vie qui bat
6.00 Menu musical
6.15 Parti Libéral
6.30 Union Nationale
6.35 Union Nationale
6.45 Union Nationale
7:00 Ce soir à CKRS-TV
7:05 Les sports
7:10 Les actualités filmées
7:20 Nouvelles locales—Température
7:25 Qui suis-je
7.30 Parti Libéral
7.45 Prévention contre les incendies
8:00 Laurel et Hardy
8:30 La Rigolade
9:00 Porte Ouverte
9:30 Théâtre Colgate
10:00 Fête au village
10:30 Conférence de presse
11:00 Nouvelles anglaises
11:10 Ciné feuilleton
11:25 Fin des émissions

Ecoutez à CKRS
à 11.45, a.m. mardi le 12 juin



Mme René Chaloult
parlera aux dames de
Jonquière - Kénogami
EN FAVEUR DE
RENE CHALOULT
Candidat indépendant
Org. René Chaloult

AU FORUM
lundi soir 7h.30

Grande Assemblée du front uni des forces d'opposition

PRINCIPAUX ORATEURS

GEORGES LAPALME
Chef du Parti libéral

LOUIS EVEN
Directeur du Mouvement du Crédit Social

PIERRE LAPORTE
Directeur de l'Action Nationale

Prendront respectivement la parole:

J.-ARMAND CHOQUETTE, ancien député du Bloc populaire et candidat libéral officiel dans Stanstead.
ZÉPHIRIN DUFOUR, ancien président diocésain de l'U.C.C. et candidat libéral officiel dans Gatineau.
HON. SÉNATRICE MARIANA-B. JODOIN
MME GILBERTE CÔTÉ-MERCIER, directrice de "Vers Demain", organe du Mouvement du Crédit Social.
RENÉ ST-PIERRE, président-fondateur de la Fédération des Commissions scolaires et candidat libéral officiel dans St-Hyacinthe.
DANIEL O'HEARN, conseiller municipal et candidat libéral officiel dans Montréal-Ste-Anne.
LÉON CRESTHOL, C.R., député fédéral dans Montréal-Cartier.

IMPORTANT aucun siège réservé après 7h.30 p.m., alors que les portes seront ouvertes au public.

A LA RADIO, LUNDI SOIR
de 8h. à 11h. p.m.
CKAC MONTRÉAL

CKRS — Jonquière
CKFM — Shawinigan Falls
CKLD — Thetford Mines
CJMT — Chicoutimi
CJSO — Sorel
CKTR — Trois-Rivières
CKCV — Québec
CHRL — Roberval
CHEF — Granby
CHRD — Drummondville

de 10h.20 à 11h.50 p.m.
CHLT — Sherbrooke
CKRB — St-Georges de Beauce
CJFP — Rivière-du-Loup

de 8h.30 à 11h.30, mardi le 12 juin
CKCH — Hull

Les discours seront diffusés à l'extérieur par un système de haut-parleurs.

VENEZ EN FOULE!



N38F

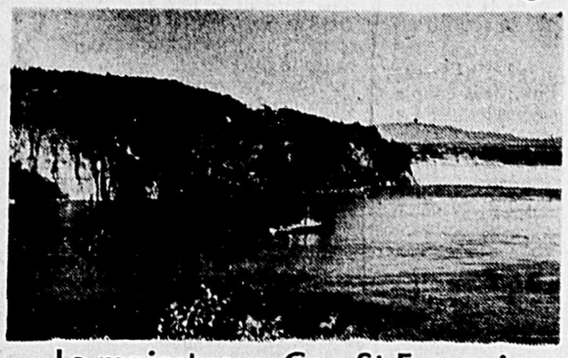
LAPALME AU POUVOIR!

ORGANISATION LIBÉRALE PROVINCIALE



LAPALME vous PARLE
tous les jours
du lundi au samedi
CJMT — 5h.30 p.m.
(les dimanches 10 et 17 juin 5h.25 p.m.)
également sur un réseau provincial — consultez l'horaire de votre poste local.
ORGANISATION LIBERALE PROVINCIA

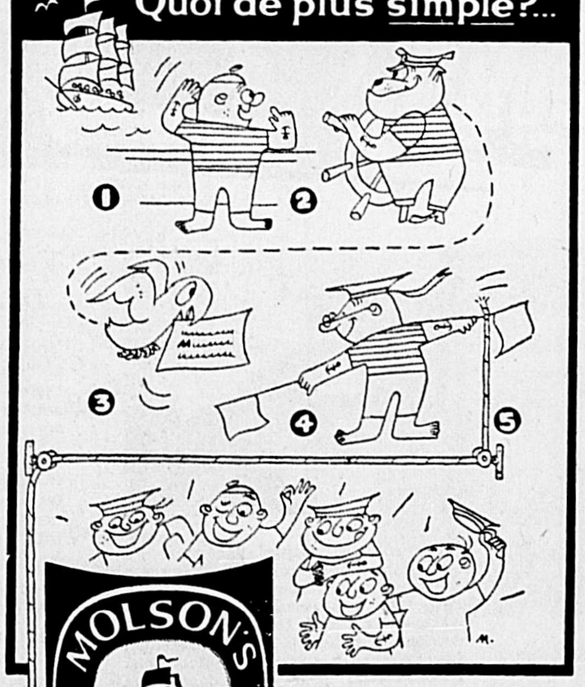
Bon... Comme l'air pur de nos montagnes



Le majestueux Cap St-François

SAGUENAY DRY
GINGER ALE

Quoi de plus simple?...*



MOLSON'S EXPORT ALE

(1) Le matelot voit venir un navire et avertit le capitaine (2) qui envoie le perroquet (3) porter un message au timonier (4) qui, en signalant au navire d'arrêter, tire la corde (5) et hisse le pavillon. Les deux équipages crient en choeur:

"UNE MOL POUR MOI"

*Un moyen plus simple: téléphonez à l'épicier du coin ou faites signe au serveur.

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT